

PL ISSN 0546-1960  
NR INDEKSU 366714

# Ніва

ТЫДНЁВІК  
БЕЛАРУСАЎ  
У ПОЛЬШЧЫ

№ 32 (1995) ГОД ХХХІХ

БЕЛАСТОК 7 ЖНІЎНЯ 1994 г.

ЦАНА 4000 зл.



Сонца, вада, дзяўчаты...

Фота Я. Целушэцкага

## ДАЛЁКАЕ І БЛІЗКАЕ МІНУЛАЕ ГАЙНАЎКІ

Даўным-даўно існавала ўрочышча Гайнаўшчына. Захавалася рукапісная занатоўка: „у Гайнаўшчыне ў „абрубсе“ было сем пасяленцаў”... Гайнаўка — назва прыналежна ад асабовай ляснога стражніка Гайныма Гэйно, які ў XVIII стагоддзі пасяліўся на ўрочышчы Скарбаслаўка над рачулкай Скарбаслаўкай, левым прытокам Лясной. Пасля тое ўрочышча пачалі называць Гайнаўшчынай, а абшар лесу каля ўрочышча назвалі Гайнаўскай Стражай.

Гайнаўка як вёска выступае позна — толькі ў XIX стагоддзі. У 1894 годзе тут пабудавалі чыгуначную лінію і праз некаторы час — першыя невялікія дрэваапрацоўчыя прадпрыемствы.

У 1921 годзе вёска налічвала 748 жыхароў ды фабрычны пасёлак — 287. Праз наступныя дзесяць гадоў Гайнаўка была 12-тысячным пасёлкам. Мясцовыя жыхары займаліся пакрысе рамяством ды сельскай гаспадаркай, шматлікія знайшлі сабе працу ў дрэваапрацоўчай прамысловасці. Найважнейшым прадпрыемствам была фабрыка перапрацоўкі лісцевай драўніны. Тады ўжо існавала школа, якая рыхтавала кадры для фабрыкі.

Чаму якраз у Гайнаўцы пачала развівацца дрэваапрацоўчая прамысловасць? У 1915 годзе немцы, захапіўшы Белавескую пушчу, пачалі інтэнсіўную эксплуатацыю драўніны. З мэтай аблягчэння транспарту драўніны, у пушчы было пабудавана звыш 100 кіламетраў вузкакалейнай чыгункі ды падрыхтавана склад. Аб размерах эксплуатацыі сведчыць факт, што за 3,5 гады адсюль вывезена каля 4 млн. кубаметраў высакаякаснай драўніны. Наспех пабудавана фабрыка восенню 1915 года згарэла. Аднак, узрастаючыя патрэбы фронту змусілі немцаў абдудаваць фабрыку і павялічыць прадукцыю.

Усёй загатоўленай драўніны адзін дзесяціпільны завод перапрацаваць аднак не мог. Таму дзеля лепшага выкарыстання сыравіны немцы пабудавалі завод сухой перагонкі

драўніны. Пятрабаваў ён большых капіталаўкладанняў і прыняло яго манапалістычнае аб'яднанне „Гродзіск”. Тут прадуквалі, між іншым, вугаль, смалу, воцатную кіслату і некаторыя эфірныя алеі.

У 1916 годзе немцы здалі ў карыстанне драўляны будынак кіно. Не на доўга. У 1919 годзе будынак кіно перабудавалі на касцёл.

У міжваенны перыяд, а дакладна з 1932 года пачалася перабудова лесапільні. Арганізавалі сталярны, фрэзерны і паркетны цэхі, а таксама асобныя цэхі лесапільня лісцевых і хвойных парод дрэў. У пачатку 1939 года тут працавала каля 2 000 рабочых, на дзве і тры змены. Гайнаўка стала вядомай у краіне. Сюды ў пошуках працы прыбывалі беспрацоўныя з усёй Польшчы.

У гэтым жа часе прамыслоўцы Паросскія пабудавалі завод драўнянага спірту так званую „тэрпентыноўню”. Працавала ў гэтым аб'яднанні „Тэрэбэнтэн” 200 рабочых.

Была папшырана сетка вузкакалес да 164 км, павялічаны перасовачны састаў і заснавана прадпрыемства „Калейкі лесьны”.

Яшчэ напярэдадні II сусветнай вайны Гайнаўка была ў палове чыста вясковым пасяленнем. Дамы ў пераважаючай сваёй колькасці былі пабудаваны ўздоўж шашы з Белавежы ў Бельск. Адметным было тое, што Праўленне прадпрыемстваў адкрыла дом культуры са святліцай, біблітэкай ды кіназалам.

У 1942 годзе на пляцоўцы былога надлясніцтва „Лесна” вернікі пабудавалі драўляную царкву. У 1946 годзе дабудавалі званіцу, а ў 1950 годзе для храма купілі пяць званоў.

Пасля вызвалення Гайнаўкі ў 1944 годзе рабочыя і мясцовыя сяляне самі абдудавалі электрастанцыю, частку цэха лесапільні і пачалі першапачаткова прадукцыю толькі піламатэрыялаў, а пасля сталяркі (для будоўляў Варшавы), фрызаў, тары, бочак.

У 1945 годзе Гайнаўка налічвала сем тысяч жыхароў. Праз пяць год яна атрымала гарадскія правы. Тады тут ужо пражывала 8 276 чалавек, а

Працяг на стр. 3

## УАЎНАЯ ДЫСКРЫМІНАЦЫЯ

Збіраючыся глядзець трансляцыю сесіі Вярхоўнага Савета, на якой нававыбраны прэзідэнт Рэспублікі Беларусь прысягаў вернасць канстытуцыі і беларускаму народу, я не прадбачваў ніякай палітычнай сенсацыі. Вядома, такая ўрачыстасць — гэта перш за ўсё цырымонія. І так у сапраўднасці было. Пасля прысягі палпылі прывітання, віншавання, пажадання, заявы. Маё меркаванне поўнаасцю апраўдалася б, калі б не апошні прамоўца, які ў моры гладкіх выступленняў вылучыўся канкрэтнасцю свайго пастулата. Рускамоўны народны дэпутат, даўшы прэзідэнту параду-ўказанне тыпу „ўсіх слухай, але свой розум мей”, запатрабаваў, каб той, па прыкладу новага прэзідэнта Украіны, дэкрэтам вярнуў рускай мове статус дзяржаўнай і такім чынам зрабіў яе раўнапраўнай з беларускай мовай.

У гэты момант я жажнуўся. Аб якім раўнапраўі гаворыць гэты дэпутат? Хто тут пакрыўджаны? Ці ж гэты парламентарый не бачыць (дарэчы, ён дэпутат ад таварыства сляпых) і не чуе, што ў Рэспубліцы Беларусь паўсюдна царствуе руская мова? Ці ж народны абраннік, які павінен адстойваць суверэнітэт рэспублікі, не свядомы таго, што ў незалежнай дзяржавы можа быць свая мова і свая атрыбутыка? Ці ж яму не відна, што Вярхоўны Савет устанавіў беларускую мову дзяржаўнай дэ-юрэ, але дэ-факта такую ролю ў далейшым выконвае руская мова?

Не трэба ехаць у Беларусь, каб пераканацца, што беларускай мове далёка яшчэ да рангу дзяржаўнай. Хопіць уключыць тэлевізар або радыёпрыёмнік ці пагартыць газеты і часопісы. Возьмем для прыкладу хаця б згаданую сесію Вярхоўнага Савета. Па-беларуску гаварылі на ёй спікер парламента, два дэпутаты ад апазіцыі, ну і сам прэзідэнт, але толькі тады, калі з карткі чытаў тэкст прысягі. Пераважная большасць народных дэпутатаў у далейшым аддае перавагу мове вялікага брата.

На дзяржаўным тэлебачанні і на такім жа радыё дзяржаўнай мовай у прынцыпе карыстаюцца дыктары і журналісты, але ўжо іх суразмоўцы, асабліва чыноўнікі розных рангаў і гаспадарчыя дзеячы, беспераходна і з гордасцю шпараць на „дыскрымінаванай” мове. Апошнім часам лексіка рускамоўнага насельніцтва Беларусі папоўнілася тэрмінамі „мова”, які выступае ў якасці сіноніма беларускай мовы. „Разгаварываць на мове” — гэта не што іншае, як размаўляць па-беларуску, паколькі ўсе на штодзень „разгаварываюць на арыжыне”.

Падобная сітуацыя і ў беларускім, як не дзіва, друку. У большасці газет па-беларуску надрукаваны толькі загаловкі, бо гэтага патрабуе закон аб рэгістрацыі перыядычных выданняў. Артыкулы ў іх найчасцей друкуюцца ўжо на рускай мове, а ў лепшым выпадку, для аздобы і перастрахоўкі, частка матэрыялаў даецца і на беларускай мове. Рэдактары такі стан рэчаў тлумачаць тым, што друкуюць матэрыялы на мове арыжына.

Пастанова Вярхоўнага Савета аб наданні беларускай мове статусу дзяржаўнай толькі што прыадкрыла шлях таму працэсу, які можа ўчыніць яе мовай усяго беларускага, у значнай ступені зрусіфікаванага, народа. Дэпутаты парламента, як відаць, не садзейнічаюць ажыццяўленню прынятай сабою пастановы, але шукаюць розныя спосабы, каб адмяніць яе. Нават не пасаромеліся выкарыстаць дзеля гэтага ўрачыстасць інаўгурацыі першага прэзідэнта. Ці такія дэпутаты змогуць дзейсна абараняць інтарэсы беларускай дзяржавы?

ВІТАЛЬ ЛУБА

## МЫ ПРАЧЫТАЛІ

Зарząd Miasta Białegostoku tworzyć będą tylko przedstawiciele centrowprawicowej „Jedności”, którzy wybrali na prezydenta Andrzeja Piotra Łusę, członka „Solidarności” i Porozumienia Centrum.  
(Gazeta Współczesna, nr 137)

Палякі ад беларусаў розніцца перш за ўсё тым, што калі маюць нагоду ўзяць уладу, дык яе бяруць поўнацю. А беларусы, нават калі выйграюць выбары, шукаюць кагосьці, каму маглі б яе ахвараваць. Такое сутыкненне мангольскай дэмакратыі і мужыцкай псіхікі!

Podczas wizyty Clintona w Warszawie amerykańscy dziennikarze widzieli Polskę jako kraj czysto komunistyczny, zachowywali się, jakby przyjechali do bananostanu. To komunistyczne, tamto komunistyczne, komunistyczne mózgi, komunistyczne krzesła — krzyżeli.  
(Polityka, nr 29)

Сапраўды, прыкра, калі старэйшы брат Джон не заўважае адданасці і лаяльнасці маладошага сваяка. Ужо пяць гадоў будучыця тут капіталізм паводле ўказанняў амерыканскіх дарадчыкаў, а навалач з-за акіяна нават гэтакі не заўважыла!

Większość posłów — ministrów w rządzie Waldemara Pawłaka nie uczestniczy w posiedzeniach komisji sejmowych. Żaden z nich, łącznie z premierem, nie zrezygnował jednak z 8-milionowego dodatku do ministerialnej pensji, jakim jest poselska dieta.  
(Polityka, nr 29)

Ад улады і грошай добраахвотна адракліся толькі беларусы. Сапраўдныя патрыёт бярэ ўсё, што пападзе ў рукі.

Bezpornym jest, że Stolica Apostolska pomagała zbrodniarzom wojennym uniknąć odpowiedzialności. Watykan odegrał olbrzymią rolę w przemycie nazistów i kolaborantów w bezpieczne miejsca. Z pomocy Watykanu skorzystał Adolf Eichmann, Josef Mengele, oświecimski „anioł śmierci”, Franz Stangl komendant Treblinki odpowiedzialny za zamordowanie 700 tysięcy ludzi, Walter Rauff odpowiedzialny za zagazowanie w samochodach 180 tysięcy osób, Klaus Barbie „rzeźnik z Lyonu”. Do 1948 r. ukrywał się w Watykanie Ante Pavelić, wódz chorwacki odpowiedzialny za śmierć 800 tys. Serbów, 60 tys. Żydów oraz 26 tys. Romów. Papież Pius XII cenił go jako dobrego człowieka i jako dobrego katolika. Papież wiedział o obozach koncentracyjnych, w których w szczególnie brutalny sposób za pomocą młota, siekiery i noża reżimistycznego mordowano prawosławnych Serbów. Komendantami tych obozów byli księża katolicy np. w Jasenovacu — Filipović i Redić — franciszkanie. Watykan nie zrobił nic dla ofiar faszyzmu, za to udzielił poparcia katom.  
(Wprost, nr 28)

Jak zostać prezydentem? Prosta recepta dał na Białorusi Aleksander Łukaszenko: skompletować czarnąteczkę z tajemniczą zawartością, oskarżyć elity władzy o powszechną korupcję, obiecać wyborcom wszystko czego oczekują i sukces mrowiany. Nowy prezydent widzi kraj w skali sowchozu, którym kierował. Ma proste recepty, które sprawią, że Białoruś stanie się krajem powszechnej szczęśliwości i dobrobytu.  
(Trybuna, nr 165)

Вясёлы хлопец той наш Сашка.

16 lipca średnio trzykrotnie wzrosły na Białorusi ceny białej wódki. Za pół litra „Bielej Rusi” płaci się teraz 30 tys. rubli.  
(Kurier Poranny, nr 145)

І як тут жыць цяпер! Прадукт асноўнай патрэбы забраў яшчэ аднаму славянскаму народу. Вычаслаў Францавіч ніколі такога чагосці не зрабіў бы. Але з другога боку, Лукашок пачаў рэалізаваць сваю эканамічную палітыку з усім нядрэнна.

W Albanii niektóre zabójstwa to odwet za coś, co wydarzyło się ponad pięćdziesiąt lat temu. Rodzina prześladowała okres komunizmu i teraz wykonuje obowiązek zemsty. Reguły prawa zwyczajowego zapewniają harmonię i porządek. Jeżeli chcesz zabić kogoś z mojej rodziny to znaczy, iż godzisz się na to, że potem zginiesz z rąk moich lub mojego brata. Bo któryś z nas musiałby cię zabić.  
(Rzeczpospolita, nr 164)

Якое ўсё прастае і зразумелае!

Trzymilionowe bezrobocie, wyraźny spadek poziomu życia, gwałtowne rozprzestrzenianie się handyzmu, wzrost przestępczości gospodarczej, klerykalizacja życia publicznego, drastyczny upadek kultury w ciągu ostatnich lat spowodowało, że większość społeczeństwa śni dzisiaj za PRL-em i szuka ratunku w partiach postpepperowskich.  
(Trybuna, nr 165)

Револуцыі сацыялістычнай не да сіг вымазаць зё świadomości mas.  
(там жа)

Asia jest katolicką, Marek — prawosławny. Asia: Postanowiłszy wziąć ślub w kościele farnym. Ksiądz kancelarysta dowiedziawszy się, że ma to być małżeństwo wyznaniowo mieszane, rozłożył przed mną czarną wizję naszego przyszłego życia. Przekonywał, żeby Marek zmienił wiarę. Mówił: Ciągnij go, ciągnij go, dziecko, póki jeszcze możesz.  
(Kurier Poranny, nr 143)

Цягнуць і выпягнуць. Відаць у гэтай рэпкі не надта моцны корань.

Politycy uważają bowiem, że jest ich w telewizji za mało, pan Prezydent uważa, że jest go za mało, pan premier również i inni podobnie, aż do ostatniej ciury partyjnej, bez znaczenia — opozycyjnej czy koalicyjnej. Nie wiadomo więc, czy 5 godzin tygodniowo zajmowanych przez PSL — to jest dużo, czy mało. To znaczy wiadomo, że dla PSL-u za mało, dla telewizji — nawet minuta z PSL-em na ekranie jest niepotrzebną stratą czasu. Ale telewizorem nikt się nie przejmie, dopóki płaci abonament.  
(Gazeta Współczesna, nr 135)

Народ выбраў новага бацьку. Цікава, чым усё гэта скончыцца?  
(Свабода, н-р 27)

Бацькоў у прынцыпе не выбіраецца, а што выбіраецца, лёгка мяняецца.

Po ostatnich wyborach prezydenckich Ukraina może stać się państwem na modłę republik bananowych.  
(Wprost, nr 28)

Бананаў, аднак, там і так не будзе, прынамсі для радавога грамадзяніна.

## ВЕСТКІ З БЕЛАРУСІ

### Прэзідэнцкая прысяга

20 ліпеня на сесіі Вярхоўнага Савета наваабраны прэзідэнт Аляксандр Лукашэнка прыняў прысягу на вернасць беларускаму народу і канстытуцыі, а таксама выступіў з кароткай прамовай. Першым прэзідэнта павіншаваў віцэ-прэм'ер Расеі Аляксандр Шойн, а маршалак Сейма Польшчы Юзэф Алексі, вінушычы А. Лукашэнка, адзначыў, што незалежная Польшча і незалежная Беларусь — добрыя партнёры ў Еўропе. Затым былі прывітанні ад прадстаўнікоў Грузіі, Літвы, Малдовы, Украіны. Ад апазіцыі выступіў лідэр БНФ — Зянон Пазняк і БСДП — Алег Трусаў, а прадстаўнік пракамуністычнай большасці дэпутат А. Нятылькін параў прэзідэнта слухаць усё, але рашэнні прымаць самастойна. Ён прананаваў, па прыкладу прэзідэнта Украіны, выдаць указ аб наданні рускай мове роўных правоў з беларускай.

### Новы ўрад

У другі дзень вышэйзгаданай сесіі прэзідэнт А. Лукашэнка зрабіў даклад аб цяперашняй эканамічна-сацыяльнай сітуацыі ў рэспубліцы і аб шляхах выхаду з крызісу. Пасля прэзідэнт прыняў адстаўку ранейшага Савета Міністраў і прадаставіў парламентарыям важнейшыя хандыдатуры ў члены новага ўрада. Новым прэм'ер-міністрам выбраны 46-гадовы эканаміст Міхал Чыгін — дагэтуль старшыня праўлення Беларускага акцыянернага камерцыйнага аграпрамысловага банка. Віцэ-прэм'ерамі сталі: Уладзімір Гаркун, Віктар Ганчар, Міхал Мясніковіч і Сяргей Лінін. Міністэрскія пасады занялі: Юрый Захарэнка — унутраныя справы, Уладзімір Ягораў — замежныя справы, Уладзімір Кастэнка — абарона, Міхал Румас — фінансы (прэзідэнт на гэтую пасаду прананаваў папярэдняга міністра, Сідзіяна Янчука, але той адмовіўся). Прапанаваны на старшыню Канстытуцыйнага Суда Дзмітрый Булахаў не набраў патрэбнай колькасці галасоў.

### Заява галоўнага банкіра

Старшыня Нацыянальнага банка Станіслаў Багданкевіч заявіў, што пакуль ён знаходзіцца на сваёй пасадзе, аб'яднання грашовых сістэм з Расеяй па схеме прапанаванай Масквой не будзе. Ён сказаў таксама, што ніколі не пойдзе на тое, каб аддаць актыўны Нацыянальнага банка ў распрадажэнне іншай дзяржаве. Багданкевіч не згодны з тым, каб важнейшыя элементы эканамічнай палітыкі — падаткі, бюджэт, крэдыты — вызначаліся іншай дзяржавай. На яго думку, няма ніякай трагедыі, калі не будзе адзінай валюты. У той жа час Станіслаў Багданкевіч выступае за цесную інтэграцыю з Расеяй.

### Новы музей Багдановіча

У вёсцы Ракуцішчына Маладзечанскага раёна адкрыўся дом-музей Максіма Багдановіча. Ён стане часткай будучага музея запаведніка ў месцах, дзе паэту до-

бра адпачывалася, думалася і пісалася. Аўтар і выканаўца музейнай экспазіцыі, у якой усё адноўлена так, як было ў далёкім 1911 годзе, вядомы сваімі працаўладкамі літаратурных музеяў у Беларусі мастак Генадзь Чысты.

### „Славянскі базар”

Упершыню ў рамках Міжнароднага музычнага фестывалю „Славянскі базар” у Віцебску быў адкрыты Міжнародны цэнтр нацыянальных культур, які размясціўся ў сценах Коласаўскага тэатра. Разам з выстаўкамі, продажам і канцэртамі ў цэнтры прайшлі дні культуры Польшчы, Украіны, Балгарыі, Беларусі і Расеі. З нагоды фестывалю ў Віцебску былі адкрыты помнік Уладзіміру Караткевічу.

### З Салігорска ў Японію

Прэстыжыяе запрашэнне прыняць удзел у міжнароднай выстаўцы мастацкіх работ у японскім горадзе Ёкіога атрымалі пяцёра юных талентаў салігорскай школы мастацтваў. Яшчэ мінулы восенню дзеці даведваліся, што ў гонар юбілея гарадскога аэрапорта мясцовыя ўлады вырашылі правесці выстаўку на тэму аэракасічнай тэхнікі і школьнікі загарэліся ідэяй прыняць удзел у міжнародным конкурсе касмічных мастакоў. У выніку дзесяць лепшых карцін юных салігорцаў адправіліся ў краіну ўзыходзячага сонца.

### Брэстаўчане пакутуюць ад засухі

У спякотныя дні брэстаўчанам не хапае самаганаабоднага — вады. З-за рэзкага росту спажывання камунальных служб горада вымушаны былі скараціць графік яе падачы. У цэнтры горада вада падаецца тройчы ў дзень: раніцай, у абедзённы час і познім вечарам. Адно, што ўлады раіць узрушаным гараджанам — гэта назапасіць вады на цэлы дзень ужо з раніцы, а каб пазбегнуць атручэння — ужываць яе толькі ў кіпячым выглядзе.

### Ельцын — царкоўным старстам

Менскае радыё паведаміла, што прэзідэнт Расеі Барыс Ельцын абраны ганаровым старстам царквы свяціцеля Ціхана на сваёй радзіме ў сяле Будка. У гэтай царкве Барыс Міхалавіч быў хрышчаны. Прыходжане паставіў, у выпадку згоды прэзідэнта, устанавіў у царкве шмільду, якая апаўшчала б аб гэтай падзеі. Вернікі вырашылі таксама хадзіць перад епіскапам Екацерынбургскім і Верхатурскім асвятліць храм у гонар небесных заступнікаў прэзідэнта — Барыса і Глеба.

### Замест вінтоўкі — кельня

Трое маладых людзей з дзесяці тысяч прызнаных на вайсковую службу адмовіліся прысягаць Беларусі з-за рэлігійных перакананняў. Багдзістаў гэтым разам не судзілі, а толькі перавялі ў будаўнічы часці.

## З мінулага тыдня

Арганізацыя „Wspólnota Polska”, Камісія па справах палякаў у замежжы Сената РП і Саюз палякаў у Беларусі вырашылі дапамагчы будаўніц у Беларусі атрымае ад польскага ўрада каля 40 млрд. зл. на інвестыцыі. Дзякуючы гэтай дапамозе, працягвацца будзе пабудова школ у Гродне і Ваўкавыску і дзесяці дамоў польскай культуры. Згодна міжарадавым пагадненням, паралельна з пабудовай школ, фінансаваных польскім бокам, у Гродне будзе пабудавана польская школа за кошт беларускага бюджэту.

Прэзідэнт Лех Валенса адкрыў у Варшаве ў цэнтры амерыканскай кампаніі „Проктэр-энд-Гэмбл” самую вялікую інвестыцыю гэтай фірмы ў Сярэдня-ўсходняй Еўропе — фабрыку палёнак памірс.

Завяршыліся польска-расейскія гандлёвыя перамовы на пастаху чыгуначных цыстэрнаў для перавозкі газу прапан-бутан. Маскоўскае прадпрыемства „Газкомплекстэк” заказала ў Польшчы 340 такіх цыстэрнаў вартасцю ў 30 млн. долараў.

У мясцовасці Ждзіна ў Новасандэцкім ваяводства абдылася XII Лэмкаўская ватра, якая згортвала звыш 10 тысяч удзельнікаў. У ходзе гэтага масавага культурнага мерапрыемства традыцыя перапліталася з сучаснасцю, аб чым вобразна сведчаць дзве імпрэзы: дваццатаягоддзе калектыву „Лэмковина” і выбары лэмкаўскай прыгажуні.

Кожны турыст, які выязджае з Беларусі ў Польшчу на машыне або аўтобусе, павінен плаціць эквалажны збор велічыня ў 6 долараў. Раней мытнікі бралі па долары з чалавека.

## ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У „ШВЕ”

→ Успаміны Славаміра Назарука пра першае паломніцтва на Св. Гару Грабарку.

→ Як Беларусь святкавала чацвёртую гадавіну абвешчэння суверэнітэту.

→ Жара, суша, жніво і пажары.

→ Галка — сябра чалавека, — піша Андрэй Гаўрылюк.

2 Жніва 7.08.1994

## ДАЛЁКАЕ І БЛІЗКАЕ МІНУЛАЕ ГАЙНАЎКІ

Праця са стар. 1

яшчэ праз пяць год — 10 600.

У 1952 годзе пачалі праводзіць разбудову завода. Пабудавалі сушыльны драўніны, фанерны цэх (у 1959 годзе), склады, а таксама цэх мазаікавага паркету (у 1960 годзе) — першы адзіны ў краіне. Так рос найбольшы ў Польшчы дрэваапрацоўчы камбінат.

У 1962 годзе ў цэху лесаспілення працавала 413 рабочых. Ён выпускаў дошкі, а таксама дылі, шпалы, ліштвы, матэрыялы для вагонабудунайчай, машынабудунайчай, авіяцыйнай і іншых прамысловасцей ды яшчэ паўфабрыкаты дзеля далейшай перапрацоўкі ў іншых цэхах. Калі стварылі мэблевы цэх, тады пачалі імпартаваць трапічныя пароды драўніны — чырвонае дрэва і арах з Афрыкі і з Блізкага Усходу. З часам пачалі вырабляць драўнянастружжавыя пліты.

Дзейнічалі тры вялікія прадпрыемствы, якія мясцовыя жыхары называлі „Гартак“, „Хімічна“ ды „Гаймаклес“. У сямідзесятых гадах да завода належалі: водаправодная сетка, два дамы культуры, кіно, стадыён, плавальны басейн і лазня, з якіх карысталі жыхары горада і навакольных вёсак.

Горад пастаянна павялічваецца. У 1961 годзе ў Гайнаўцы пражывала каля трынаццаці тысяч чалавек, у 1968 годзе — 15 тысяч, у 1978 годзе — 19 тысяч і ў 1992 годзе — 24 600 асоб.

ЯНКА ЦЕЛУШЭЦКІ

## ПАДПОЛЬНАЕ ЖЫЦЦЁ „НІВЫ“

Ніяк не магу ўявіць, чаму і хто спіхвае ў падполле зусім, здаецца, бязвінную беларускую прэсу. Кіёскі, у якіх прадаюцца дзесяткі, а мо і сотні розных выданняў, для беларускага друку недаступныя. Здаецца, што няма ніякай афіцыйнай забароны, каб якая-небудзь законная газета не магла прадавацца ў кіёсках „Руху“ або іншых фірм, якія займаюцца продажам перыядычных выданняў.

Паспрабавала я купіць „Ніву“ ў кіёску і вось што атрымалася:

Беласток, чэрвень г.г. Пытаю ў кіёску на вул. Гаўвай, адказваюць, што няма такой газеты. На вул. Берлінга паведамілі, што прыходзіць адзін экзэмпляр і забірае яго пастаянны чытач. А на вуліцы Антанюкоўскай такой газеты няма!

Гайнаўка, чэрвень г.г. Заглядаю праз шыбу ў кіёск на галоўнай вуліцы горада і „Ніву“ не бачу. Маю надзею, што яна ляжыць схаваная дзесьці глыбока. Пытаюся і чую ў адказ: „Już nie ma“. Значыць, у Гайнаўцы „Ніву“ крыху чытаюць. У кіёску пры выездзе з горада ў напрамку Белаежскай пушчы, які змяшчаецца ў вялікім павільёне, прадавец кажа: „Зараз пабачу, здаецца, што нешта такое ёсць“, — і, нагнуўшыся пад полку з парашкамі, выцягае „Ніву“.

У Белаежы ў чацвер зранку „Ніву“ купіць нельга, бо новай яшчэ не прывезлі, а старая „już zapakowana do zwrotu“.

У ліпені я вярнулася ў Варшаву і вырашыла даведацца, у якіх сталічных кіёсках прадаецца наш тыднёвік (тыя 30 экзэмпляраў, якія паступаюць у Варшаву). У цэнтральным прадпрыемстве „Рух“ на вул. Таваровай не хацелі прыняць падпіскі на ІV квартал, бо яшчэ зарана, а ў справе інфармацыі пра кіёскі адаслалі мяне ў размеркавальнае аддзяленне на вул. Кербедзя. Там доўга тэлефанавалі і ўрэшце накіравалі на камп’ютэры. Вядома, тэхніка памагла!

Аднак усяго сказаць мне не хацелі, а толькі пайнфармавалі, пра найбліжэйшы да майго месца пражывання кіёск. Тлумачу ім, што жыўу ў квартале Прага-Пюдзень, у ваколіцах Саскай Кэмпы і тады даведваюся, што для ўсёй Прагі (400 тысяч насельніцтва) надзяляюць толькі тры экзэмпляры „Нівы“ для кіёска на Усходнім вакзале. Чаму ж „Ніва“ не паступае ў кіёскі бліжэй праваслаўнага сабора, у якім кожную нядзелю збіраюцца беларусы? У вакзальным кіёску сказалі мне, што атрымоўваюць не тры, а толькі адзін экзэмпляр. На пытанне, чаму „Ніва“ не экспануецца ў вітрыне, пачула я ў адказ: „Czy ja wiem? Jakaś dziwna ta gazeta. Rzadko kto pyta o nią“.

Паспрабавала я дамаўляцца з кіёскарамі ў майёй ваколіцы, каб хацелі трываць для мяне 1—2 экзэмпляры нашага тыднёвіка. У адным кіёску, які нараілі мне ў размеркавальным аддзяленні, проста аблаялі мяне, у іншым — спачатку сказалі, што дадуць адказ на другі дзень, а потым адмовіліся.

Хадзіла я і ў Клуб міжнароднага друку, што на вул. Маршалкоўскай, але прадаўшчыца здзіўлена адказала, што такой газеты ў іх няма.

У жніўні еду ў Белаежы. Там, хаця і з-пад прылаўка, але ўсё ж „Ніву“ дастаю. А на ІV квартал падпіску зрабіць не паспею. Такая нявінная газета, а мусіць кагосьці кусае!

ГАЛЕНА АНІШЭЎСКАЯ

Ад рэдакцыі: У Белаёску пастаяннай з’ява быў такія сітуацыя, што ў кіёсках адказваюць, што „Ніву“ няма, а пасля ў пратаколах пішуць, што не падлілі ніводнага экзэмпляра. У кожным амаль кіёску сядзяць, як відаць, тэлерантныя, добрасумленныя людзі, якія паважаюць беларусаў.

Даст табе пан Бог  
Пекнаго сына.  
Не шкадуй, пане,  
Добраго мёду, —  
Даст тваім дочкам  
Пан Бог уроду.

(песня запісана ў вёсцы Бандары)

Дажыначныя прыпеўкі

1  
Дажалі жытка, дажалі яркі, —  
Пайшлі дадому, як барыкі.

2  
Дажалі жытка, ідзе дадому,  
А ты, серпіку, збірай салому.

3  
А бадай здаровы плён плянаваці,  
На прышлы годок дай дачакаці.

(вёска Тарнопаль)

1  
Дажалі жыто аж да дарогі,  
У нашага пана крывыя ногі.  
Клён нясём, клён,  
Нашаму пану ў двор.

2  
Дажалі жыто, выгналі ліса,  
У нашага пана галоўка лыса.  
Клён нясём, клён,  
Нашаму пану ў двор.

3  
Дажалі жыто аж да граіцы,  
Не жалуй, пане, піва шклянціцу.  
Клён нясём, клён,  
Нашаму пану ў двор.

(вёска Мастаўляны)

Падборку зрабіў  
ЯНКА ЦЕЛУШЭЦКІ

## АДГУКНІЦЕСЯ, СЯБРЫ КАРЭСПАНДЭНТЫ!

У 27 (1990) нумары „Нівы“ ад 3 ліпеня 1994 года быў надрукаваны матэрыял Ганны Кандрацюк „Сярод простых людзей“ аб Эдварду Шчасновічу са Шчасновіч, аўтару „Бабскіх фокусаў“. Аўтарка піша, што ў Э. Шчасновіча „паэтычная душа, маладая чалавечая цесплыня, вечна малады дух і лёгкі, небанальны гумар...“. Так гаворыцца зраз пра 82-гадовага чалавека. А які ён быў раней?

Са спадаром Эдвардам Шчасновічам я меў прыёмнасць пазнаёміцца ў сямідзесятых гадах. Сустрэліся мы ўпершыню ў „Ніве“ як карэспандэнты і многія гады былі ў авангардзе няштатных супрацоўнікаў нашага тыднёвіка. Памятаю яго як вясёлага чалавека. І хоць яму тады было пад шэсцідзесяць, ніхто з нас, малодшых, не мог з ім зраўняцца ў гумарыстычных апавяданнях. Толькі Эдмунд Вайсковіч з Гайнаўкі прабаваў з ім сапернічаць.

Ад цёплых, сардэчных карэспандэнцкіх сустрэч — з’ездаў мінула каля двух дзесяткаў гадоў. Кожны з нас пайшоў сваім шляхам, сваёй дарожкай жыцця. Неаднойчы ўспамінаю сваіх калегаў па перу. Дзе яны цяпер? Чым займаюцца?

З некаторымі, напрыклад з Пятром Байко, Мікалаем Панфілюком, Аўрорай, я зноў пачаў сустракацца на старонках „Нівы“.

А што з Грышай Марозам, Васілём Петручюком, А. Закройшчыкам, М. Няпалохам ды іншымі?

Ці не варта было б наладзіць сустрэчу былых карэспандэнтаў і тых, якія зараз пішуць? На маю думку, такая сустрэча вельмі патрэбная. Сустрэча трох пакаленняў — дзядуляў, бацькоў і ўнукаў! Гэта была б непаўторная нагода аднавіць кантакты. Хто ведае, што здарыцца праз год, мо нават праз месяц?

Памятаецца мне гісторыя з нашым славетым Дзядзькам Квасам. Калі мы сустракаліся на адным з чарговых з’ездаў, ён ужо не змог прыехаць. Сілы яго апускалі. Няхай гісторыя не паўтараецца...

А што на гэта вы, паважаныя калегі? Адгукніцеся на старонках „Нівы“.

УЛАДЗІМІР СІДАРУК

## НА РАДЗІМЕ

Пасля двух гадоў адсутнасці наведаў я сваю родную вёску, Відава. Адтуль цяпер ездзіць у Бельск гарадскія аўтобусы (МІК), але, на жаль, толькі два: адзін — у 7.20, другі — у 15 гадзін. У святочныя дні нават гэтыя аўтобусы не курсуюць. А ў Відаве жывуць і сяляне, і пенсіянеры, якім трэба ў будзённым дзень з’ездзіць у горад у краму або на рынак, каб нешта купіць, а святочным днём — у царкву. Зайшоў я ў Гмінную ўправу і спытаў сп. Эўгеніюша Чарвацкага, чаму так ёсць. Ён адказаў, што Управа не мае грошай, каб заплаціць за большую колькасць рэйсаў. Здзіўляе мяне гэта, бо падаткі ў асноўным плацяць гаспадары і пенсіянеры; чаму тады не маюць яны ад гэтага выгадаў? Яшчэ сп. Чарвацкі сказаў, што ў 24 вёсках Бельскай гміны працуюць водаправоды. У ліпені плануецца здаць у карыстанне водаправоды ў Лёўках, Падбеллі, Казлах і Райках, а ў Агародніках, Галадах, Суботцы, Катлах і Белай вада будзе праведзена ў хаты. Таксама ў ліпені пачнецца пракладка водаправода ў Ягустове, а да канца года — у Локніцы, Зубаве, Пасынках і Трашчотках. У ЗАГС мне сказалі, што ў першым паўгоддзі г.г. у гміне памерла 250 чалавек, нарадзілася 430, а пажанілася 85 пар.

АНДРЭЙ ГАУРЫЛЮК

7.08.1994 Ніва 3

## ДОЖАЛІ ЖЫТЫЧКО...

### ЖНІЎНЫЯ ПЕСНІ

Дожалі жытычко...

Пры жніве спяваліся калісьці розныя песні на сямейныя і бытавыя тэмы. Адметныя іх рысы — гэта працягласць і сум. Толькі калі набліжаўся канец цяжкай працы: акуратна звязаны і пастаўлены ў лясак апошні сноп, выпалата ды прыбрана „перапёлка“, з вуснаў жанцоў ліліся вясёлыя дажыначныя песні. У іх, скрозь жарты і смех, чуецца задавальненне з належна выкананай працы і пажадання высокага ўраджаю ў наступным годзе.

Жніўныя песні належалі да самых даўніх у вуснай творчасці нашага народа. Свой пачатак яны бяруць недзе ў далёкай мінуўшчыне, калі нашыя продкі сталі займацца земляробствам, а збожжа склала падставу іх існавання.

У песнях перапляталіся матывы нараканняў на цяжкую працу ў жніво разам з пачуццём радасці, што дачкаліся хлеба з новага ўраджаю. Думкі-эгадкі луналі таксама вакол спраў міжчалавечых адносін, між іншым дзяўчаты марылі аб хуткім замужстве, а замужнія маладзіцы будзілі іх з гэтай казачнай ілюзіі, паячучы пра незайздросную долю жанчыны, бо вядома ж — „замуж выйці — трэба знаці: позна легчы, рана ўстаці“.

Жніўныя песні ж асталіся ў памяці колішніх жанцоў. Не ўсе адышлі ў нябыт. Мо таму варта прыпомніць самыя ірэдзістыя, адсвежыць іх у памяці. Зараз жніво і самая лепшая дзеля гэтага нагода.

І яшчэ. Раблю я гэта неяк па заказу. 22 ліпеня гэтага года папрасіла мяне напісаць слоў колькі пра жніўны абрад жыхарка вёскі Падляўкова — Вера Осяк. Яна — пастаянны чытач „Нівы“.

ЯНКА ЦЕЛУШЭЦКІ

Дожалі жытычко, до колосочычка,  
Но і нажылісе то і нэ маленько,  
Хутко мы жалі, сэрпам крывэнькім,  
Спіны мы гнулі, цэлымі днямі,  
Ручкі томлілісе, очкі зліплялісе  
Мод поту горкаго, на сонцо пражоны,  
Але тэпэрочка мы барзо радзэнькі,  
Што масм жыточка  
На целы годочок, на целу зімочку,  
Зімку морозную,  
Мы будзем тешыцца  
З достатку поўного,  
У збожжэ засобныя.

Што я ў полю нэ жнеечка

Што я ў полю нэ жнеечка,  
Што за мною нэ жмэнечка?  
Дайце мне павозного  
Ны старого, ны малого —  
Хорошого, молодого.  
Вун за мною снопки звязжэ,  
Усю праўду вон мне скажэ,  
Снопки звязжэ і подымэ —  
Спаті ляжэ і обымэ,  
Снопки звязжэ, помоцуе,  
Спаті ляжэ, поцілуе.

(песні запісаны ў Плюціцах)

Жніўная

Ні шкадуй пане,  
Сіўца-жэрабца,  
Едзь па гарэлку  
Аж да Крыўца  
Плён несем, плён  
Кожнаму пану ў двор.  
Не шкадуй, пане,  
Белаго сэра, —

## БЕЛАРУСЬ ВЫБРАЛА ПРЭЗІДЭНТА

Другі тур прэзідэнцкіх выбараў у Беларусі адбыўся 10 ліпеня, у дзень святых зямлі беларускай. Аднак грамадзяне Беларусі на выбарчых участках не ішлі ў святочнай атмасферы. Гаспадарка Беларусі толькі што ўваходзіць у самую глыбокую крызісную стадыю, а выбары яшчэ больш ускладнілі сітуацыю. Адзін з прэтэндэнтаў на прэзідэнцкую пасаду, былы прэм'ер-міністр Вячаслаў Кебіч выкарыстаў усе магчымасці, якія мае кіраўнік дзяржавы, каб заставіць пры ўладзе. Між іншым яго каманда ўчыніла расправу над неспаслужымымі сродкамі масавай інфармацыі, замаразіла цэны на час прэзідэнцкай гонкі, а выбарчую кампанію прэм'ер вёў з будынка Савета Міністраў, у якім змяшчаўся ягоны выбарчы штаб. Аднак прайшоў той час, калі прапарцыянальна да ліку выступленняў па тэлебачанні ўзрастае колькасць аддадзеных галасоў.

Ужо першы тур выбараў паказаў, каму выбаршчыкі аддадуць перавагу. З ліку шасці кандыдатаў толькі двух — лідэр апазіцыйнага Беларускага народнага фронту „Адраджэнне” Зянон Пазыняк і былы старшыня Вярхоўнага Савета Станіслаў Шушкевіч — прадстаўлялі незалежніцкую плынь. Астатнія кандыдаты выказваліся за цесную сувязь Беларусі з Расеяй. Прычым у доказах любові да Масквы імкнуліся перасягнуць адзін аднаго згаданы В. Кебіч і шэф парламенцкай антыкарыпцыйнай камісіі Аляксандр Лукашэнка. Яны таксама перайшлі ў другі тур выбараў. Пры нагодзе ў Менску паўсюдна вяліся спекуляцыі, быццам бы Кебічу дакінулі крыху галасоў з усходняй Беларусі, аддадзеных за Лукашэнку, а з заходняй — за Пазыняка. Калі б не гэтак, дык Пазыняк праўдападобна ў выбарах апынуўся б на другім месцы, але таксама праўдападобна і тое, што Лукашэнка выйграў бы выбары ўжо ў першым туры галасавання. Аднак другі тур аказаўся ўсім на руку. Лукашэнка ведаў, што ён і так выйграе выбары, прэм'ер перайшоў у другі тур разлічваўчы на нейкі цуд, Пазыняк, будучы гэтым трэцім, з аднаго боку будзе наглядзець як у постакамуністычным лагеры варушаць брудную бялізну, а з другога боку ён разлічваў на магчымасць пазаканстытуцыйных вырашэнняў прэм'ера. Зрэшты, напружанне ў Менску на

тыдзень да другога тура пастаянна расло. Міліцыянты пабілі Лукашэнку, калі той хацеў увайсці ў свой дэпутатскі кабінет, скапілі і пабілі фотарэпарцёра праўдавага газеты „Рэспубліка”, які, як адзіны, зрабіў здымкі пабітаму Лукашэнку. Пасля гэтага ўзарвалася бомба, калі ў сваю кватэру ўваходзіў дзяржсакратар па справах бяспекі ва ўрадзе Кебіча Геннадзь Данілаў, а яшчэ пазней частымі сталі ананімныя тэлефонныя званкі аб падложаных бомбах пад будынкі радыёвяшчання і тэлебачання,



Першы прэзідэнт Рэспублікі Беларусь Аляксандр Лукашэнка.

дзе, дарэчы, была ўзмоцнена ахова. У гэты перыяд некаторыя ўсур'ёз разлічвалі на магчымасць увядзення прэм'ерам ваеннага становішча, якое спыніла б ход выбарчай махіны. Аднак да гэтага не дайшло, можа і з-за таго, што на такі варыянт не пагадзілася б Масква, бачачы прарасейскую пазіцыю Лукашэнкі. Зрэшты, такія спекуляцыі пацвярджае ў нейкім сэнсе другі тур выбараў, калі прэм'ер атрымаў на 4% галасоў менш, чым у першым туры.

Выбары (80% галасоў) выйграў былы ваенны палітрук, а пазней дырэктар саўгаса Гарадзец на Магілёўшчыне. Яго выбарчае крэда — гэта змаганне з карупцыяй. Зрэшты, менавіта дзякуючы карупцыі Лукашэнка выплыў на шырокія воды. Яго, папалаючага антыпатыяй да былога старшыні Вярхоўнага Савета Станіслава Шушкевіча, камуністычная большасць дэпутатаў выбрала стар-

шыней антыкарыпцыйнай камісіі з адной мэтай — вызваліцца ад Шушкевіча. Лукашэнка з задачай справіўся, але калі заўважыў, што стаў папулярнай асобай, вырашыў кандыдаваць на вышэйшую пасаду ў дзяржаве. Неўзабаве прымкнулі да яго тыя палітыкі, якім не пашанцавала ўвайсці ў каманду Кебіча. Лідэр звязанай з апазіцыяй Беларускай сацыял-дэмакратычнай грамады Алег Трусаў ужо сёння гаворыць аб новай наменклатуры. Архітэктарамі палітыкі Лукашэнкі праўдападобна будучы шэф парламенцкай заканадаўчай камісіі Дзмітрый Булаху і віцэ-мэр Маладзечна Віктар Ганчар.

Што зменіцца ў Беларусі пасля выбару першага ў гісторыі прэзідэнта? Напэўна хутка павінен быць зменены цэны. Урад Кебіча на працягу чатырох месяцаў года выкарыстаў увесь бюджэт рэспублікі. Інфляцыя дасягнула 50% у месяц. Цэны ў час прэзідэнцкай кампаніі не змяняліся. Лукашэнка падчас перадвыбарчых тэлевізійных спрэчак абяцаў адкрыць беларускім таварам дарогу на расейскі рынак, а таксама забяспечыць пастаўкі таннай расейскай сыравіны. Аднак такое ў цяперашняй гаспадарчай сітуацыі Расеі не магчыма. Эканамісты звязаныя з апазіцыяй прадбачаюць два варыянты развіцця найбліжэйшай сітуацыі: 1) гіперінфляцыя і талоны на ўсе асноўныя прадукты пры строгім умяшанні дзяржавы ў эканоміку, 2) Лукашэнка, пасля знехававання да Расеі, якой не пад сілу будзе фінансавыць Беларусь, створыць урад нацыянальнага адзінства, у якім вядучую ролю адыгрывалі б прадстаўнікі апазіцыі ды пачне весці палітыку адкрыцця Беларусі на Захад. Характар Лукашэнкі дазволіць яму прымяніць абодва вырашэнні сумесна.

Тое, што Беларусь патрабуе змен, ведаюць усе. Выбар Лукашэнкі — гэта адказ на палітыку застою, якую праводзіў Кебіч. Чаму, аднак, людзі галасавалі за палітыка, які не даў рэцэпта на выхад з крызісу? Лідэр Беларускага народнага фронту Зянон Пазыняк тлумачыць гэтае крызісам посткамуністычнага грамадства з аднаго боку і цывільзацыйным крызісам сучаснага свету з другога. Менавіта таму расейцы галасавалі за Жырніноўскага, а італьянцы выбралі ў парламент прастытутку Чыччяліну.

УЛАДЗІМІР ПАЦ

## ГЕАПАЛІТЫКА ПРАВАСЛАЎЯ

Вучоныя палітолагі, якія на момант аслупячаны, нагледваючы падзенне савецкай імперыі і выбух нацыяналізмаў, чаго ніводзін з іх не прадбачыў, паволі „парадкуюць” наш няўладжаны свет, прынамсі ў тэорыі.

Сусветнае прызнанне набывае тэорыя, што найбольшая пагроза ўзнікнення канфліктаў магчыма на сумежжы цывільзацый. Цывільзацыі вызначаюцца прытым вельмі проста, паводле рэлігійнага прынцыпу. Тым самым рэлігія, якая раней, здавалася, страціла сваё значэнне, віртаецца як самы важны фактар палітыкі ў сучасным свеце. На жаль, ніхто не робіцца ад гэтага лепшым: усе збіраюцца на вайну і просіць свайго Бога аб перамозе над нявернымі.

Тэорыя існавання цывільзацый вельмі старая, але пад уплывам сусветнага змагання з камунізмам крыху прызабыта. Навейшую тэорыю ад паярэдніх быццам бы адрознівае падкрэсліванне варагавання цывільзацый. Як свет светам, мусульмане ваявалі з хрысціянствам, а сярод гэтых жа хрысціян католікі не любілі праваслаўных, ды ўзаемна. Але не менш зацікававаў мусульмане з мусульманамі, католікі з католікамі і г.д. Цяпер быццам бы ўнутры цывільзацыйных лагераў канфлікты павінны сціхнуць і ўся энергія накіруецца на вонкі. Прынамсі ў тэорыі.

Так ці інакш цывільзацыі, відавочна, існуюць і дарма траціць час на тлумачэнне гэтага факта. Мой улюбёны гісторык, Леў Гумілёў, бачыць тут, між іншым, касмічную радыяцыю, і няхай яму будзе.

Паводле таго ж Гумілёва, згоднае сужыццё, напрыклад, праваслаўных і католікаў немагчымае, а католікі адчуваюць большую сімпатыю да мусульман. Як ні дзіўна, гэтая тэорыя апраўдала сябе ў Босніі, дзе католікі дагаварыліся з мусульманамі супраць сваіх праваслаўных братоў у веры хрысціянскай.

Менавіта выходзячы з сітуацыі ў Босніі, французскі вучоны Франсуа Туал прыдумаву тэорыю „геапалітыкі праваслаўя”. Паводле яго, ствараецца аграмадны і экспансіўны блок праваслаўных краін: Расеі, Сербіі, Грэцыі і Румыніі, абабёрты на страху перад каталіцызмам і ісламам. Аўтар разводзіцца прытым над амаль выключнай роляй Праваслаўнай царквы ў стварэнні сучасных нацый на Балканах.

Французскі вучоны забываецца пры нагодзе, што дакладна тое самае можна сказаць адносна ролі Каталіцкай царквы на ўзнікненні харвацкай нацыі, а таксама адносна ісламу і славянскіх му-

Працяг на стар. 9

## РАЗВІТАННЕ З МІФАМ АБ ТАЛЕРАНТНАСЦІ БЕЛАРУСАЎ

### 4. Часы Вялікага княства Літоўскага

Пашукаем сляды талерантнасці ў часе Вялікага княства Літоўскага (ВКЛ). Менавіта гэты час у гісторыі беларусаў некаторыя навукоўцы звязваюць з узнікненнем нашай талерантнасці.

Я пачну з татар. Па-першае, славытыя татары хоць і рабілі свае апусташальныя набегі на Літву, але ніколі не змаглі дамагчыся ад яе залежнасці і ніколі не бралі з нас даніны, як гэта яны рабілі ў дачыненні да Маскоўі, а дзе яны непадзельна гаспадарылі некалькі стагоддзяў. Гэтыя факты сведчаць аб тым самым спрадвечным імкненні нашых продкаў да незалежнасці, што згадвалася намі раней, сведчаць аб тым, што яны маглі і могуць даваць адпор нашым ворагам.

Наступны перыяд. XV і XVI стагоддзі. Залаты век нашай дзяржавы, час росквіту культуры, навукі, рамёстваў і ваеннай моцы. Узгадаем для прыкладу перамогу аб'яднанага войска ВКЛ і Польшчы над крыжакамі ў бітве пад

Грунвальдам. Паводле Кастуса Тарасова, Вялікае княства Літоўскае выставіла 40 харугваў, з якіх падаўляюча большасць была з беларускіх гарадоў. Са жмудскіх харугваў вядомыя толькі медніцкая, трокская і кутвенская. Была, дарэчы, там і татарская конніца (каля 5 000 чалавек), але яна была на службе ў нашых князёў.

Вынікі Грунвальдскай бітвы і многіх іншых падзей нашай вайскавай гісторыі тых часоў сведчаць аб тым, што нашыя воі былі моцнымі і дужымі людзьмі і мелі зусім не абыхаковы характары і паводзіны. Яны маглі пастаяць за сваю Радзіму і на працягу некалькіх стагоддзяў прадстаўлялі магутнейшую дзяржаву ў Еўропе.

Нарэшце, галоўны аргумент тэорыі талерантнасці, вытокі якога шукаюць у ВКЛ. Звычайна гавораць, што ў ВКЛ суіснавала мірна шмат нацый: гэта маўляў, і ёсць прыклад талерантнасці. Але прабачце, гісторыя мае шмат прыкладаў таго, калі аб'ядноўваліся розныя землі, розныя народы ў адну больш моцную дзяржаву па той ці іншай неабходнасці — у даным выпадку аб'ядноўваліся розныя народы, каб лепш барацца ад агульнага ворага — крыжакоў да маскоўцаў. І талерантнасць тут ні пры чым.

Такіх шматнацыянальных дзяржаў было нямала — і Рымская імперыя, і Візантыйская, і іншыя ўтварэнні ад старажытнасці да нашых часоў.

Звернем таксама ўвагу і на тое, што ў часы сярэднявечча грамадства дзялілася не па нацыянальнай прыкмеце. Галоўнай лініяй падзелу было веравызнанне, якое і з'яўлялася галоўнай характарыстыкай як асобнага чалавека, так і ўсяго грамадства. Менавіта веравызнанне мела самы непасрэдны ўплыў на знешнюю і ўнутраную палітыку дзяржавы.

У ВКЛ да XVI стагоддзя суіснавалі розныя хрысціянскія канфесіі — праваслаўная, каталіцкая, кальвінісцкая... Жылі ў нас мусульмане — татары, ужо трывала аселі да таго часу яўрэі і адбывалі сабе синагогі. Менавіта вось гэты факт суіснавання мноства рэлігійных канфесій у ВКЛ часцей за ўсё прыцягваецца для абгрунтавання міфа аб талерантнасці беларусаў. Але заўважце наступнае: XVI стагоддзе — гэта эпоха Рэнесансу ў Еўропе, гэта ўздым Рэфармацыі, перыяд ломкі старых стэрэатыпаў і стварэння новых ідэй і канцэпцый. І ў Беларусі, і ў Францыі, і ў іншых еўрапейскіх дзяржавах тады суіснавалі розныя рэлігійныя плыні. Такое становішча шмат дзе захавалася да нашых дзён. Так, у Нямеччыне зараз — 48% католікаў і 46% пратэстантаў. Тое ж, прыкладам, у Швейцарыі, Аўстрыі... Але ніхто не называе немцаў ці швейцарцаў

„талерантным” народам. Талерантныя людзі ёсць у кожнай з гэтых нацый. І гэта, хутчэй, рыса тэмперamentу. Шматканфесійнасць у ВКЛ сведчыць не аб нейкай, прыцягнутай за вушы талерантнасці тамтэйшых жыхароў, а аб тым, што ВКЛ было нармальнай развітай еўрапейскай дзяржавай.

Зусім іншае становішча, чым у ВКЛ, было ў Маскоўскай дзяржаве. Татары не толькі бралі даніну з раздробленых рускіх княстваў. Яны ў значнай ступені асіміляваліся з мясцовым славянскім насельніцтвам. Вынікі гэтага можна і зараз бачыць у рысах рускіх. І не толькі ў рысах, татары ўнялі сваю ментальнасць, свой лад жыцця, які характарызуецца, як і ва ўсіх усходніх краінах, жорсткай іерархіяй у грамадстве, неабмежаванай уладай адзінага чалавека — манарха (хана, султана і т.п.). Спалучэнне гэтай усходняй ментальнасці з адзінай рэлігійнай канфесіяй у Масковіі тых часоў, дало ў выніку значна адметную ад еўрапейскага тыпу дзяржаву ўсходняга ўзору, у якой ўзаемаадносіны будуюцца на прынцыпах далёкіх ад дэмакратыі, у якой не церпяць інашдасці і ніякай іншай, акрамя праваслаўя, веры.

(працяг будзе)

АНАТОЛЬ АСТАПЕНКА,  
Менск

4 жніўня 7.08.1994



# БЕЛАВЕЖА

**СТАРОНКА  
ЛІТАРАТУРНА-  
МАСТАЦКАГА  
АБ'ЯДНАННЯ  
№ 415**

Рэдактар: Сакрат Яновіч

БАРЫС РУСКО

## 3 паштоўкі

1

Лінія скал у шыбе падману.  
І толькі плаўнікаў шлох.  
І поту глыба з тушы зямлі.  
І удар раптоўны з акружнасці кола.  
І упала пячаць з вуснаў маўчання.  
А вір паветра мышцы цягне.  
А хмару бездань паглынула.  
А ў чорнай пашчы агонь скача.  
А свішчуць саксафоны неба.  
А ручай мыюць барозны.  
А ў высёлкі доля ўдавіна.  
Усё выхвіла птушка поўдня.  
І няма следу.  
Ля ног магутнага, як кантынент,  
Абарыгена  
на камені ляжыць бумеранг.

2

Голас заклікае Алаха.  
А пясок сухі, як косць муміі.  
А паветра ссе пот з паўзучых прывідаў.  
А толькі міраж вуснаводны.  
За Пірамідай  
у сваім логаве  
сонца —  
не перасцерагаючы перасцерагае,  
не пагражаючы пагражае,  
не палічыць паліць.

У спрадвечнай студні забіў фантан.  
А тэрміт побач.  
А зямля ззяляе.  
А вярблюд праз іголкавае прайшоў вуха.  
У бедуіна сухога шмат часу  
і вочы вялікія, месяцавыя,  
і рукі, як сцёблы.  
Жыве і памірае, як пальма,  
з няўтольнай смагай.

3

Вялікую Раку піранья сячэ на стужкі.  
А мора ўплывае іх у хвалі.  
А дрэва ў карэнне.  
А вогнішча палае.  
А стрэлы трапныя.  
Джунглі птушка сячэ на палоскі.  
А неба ўшпіляе іх у аблокі.  
А высёлка ў кветкі.  
А вочы бачаць сонца.  
А стрэлы трапныя.  
Крыж узараў зямлю.  
А джунглі пурпурныя.  
А ў індзейца маўклівая памяць.

4

Тлумна ідуць на сустрэчу  
пад столь неба,  
пад парасон гукаў,  
пад крылы слова.  
А горы на каленях.  
А зьявіліся малыя.  
А манастыр у мальбе.

Тут блізка Усявышні.  
І лама душу вядзе.  
А душа вяртаецца ў цела.  
І лама ведае Лад.  
А Лад спарадзіў зямлю.  
У ламы пільнае вока.  
І ўсе яго слухаюць.  
І маюць чыстыя рукі.

5

Белы алені трасе грываў — мяцеліца.  
І ноч бясконая.  
А зорка Палярная побач.  
А мороз раздае пацалункі.  
А язык стыне.  
І няма слоў.  
І толькі энкнудзі сані.  
А груды жыцця, як крэсіва цвёрдага,  
б'е па аленю і па Номо,  
агонь высякае з крэменю.

6

Бог зляпіў пінгіна са снегу.  
А бераг яго доўгі.  
А паша багатая.  
А ворага выгналі.  
І гэтага досыць.  
Паштоўку схаваў я, бо слёзы былі б.  
І ночы бясконыя.  
І гукі бубна.  
І крык аб ратацыі.  
А суша спее паволі і не кліча ў госці.

МІХАСЬ АНДРАСЮК

## Вера

Дзед Антон цяпеў сваю старасць  
ціха і спакойна. Тым болей не лез абцэ-  
сам у вочы ўсёй уладзе ані суседзям.  
Ведаў, відаць, што яшчэ нікому такое  
дабром не скончылася. У гэтай  
пханіне лёгка дастаць па булаве... А ці  
веруў дзед Антон у нешта вечнае? Ве-  
руў, калі трэба было. Ён без патрэбы  
анічога лішняга не рабіў, нават не ве-  
руў.

Вера, аднак, сапраўдная і мацавітая  
з'явілася ў дзеда неак у пачатку — так  
званых — новых часоў. Пагаворваюць,  
што прыйшла яна да яго ад нейкага  
пэгэру, які захілеў ад радаснае свабо-  
ды. Пагаворваюць, таксама, што пры-  
валаклася яна да яго з беластоцкае  
фабрыкі, якая ўсё кляпае непатрэбную  
прадукцыю, бо барадатыя рабачы ў ёй  
перасталі верыць не толькі ў банкруц-  
тва фірмы, але ўвогуле ў што-небудзь  
і каму-небудзь. Мне думаецца, усё ж,  
што вера ў дзеда Антона не іначай як  
пэгэрскага паходжання. Фабрычную  
ж і бізном не прыгнаць у вёску, а гэтая  
вера вось сама прыліпла да старога, без  
мусу і прымусу.

Адбыўся цуд: маленькая вера стала  
вялікаю Вераю, якая пачала спаць з  
дзедам Антонам, як кажуць жартаўнікі,  
ціха і дружна. Гэты асаблівы сімбіёз  
маладосці і старасці ўзяў і распаўсю-  
адае ночы, калі кумпястая Вера прыця-  
гнула на падворышча нейкую Гару. І  
хоць Антон не раз чуў прымаўку пра  
веру, што варочае горы, усё-такі аж  
гэткага, яшчэ аднаго, цуду ён у сабе не  
спадзяваўся. Невялікая ў першую шап-  
таніну гара, вядома, хутка вырасла ме-  
наніта ў Гару, каб не сказаць: Гарышча.  
Дзед змікіў, што Гару ён не адужае.  
Нейкі час была ў яго спадзеўка на я-  
косяцы Сізіфа, што заеўся швэндацца па  
вёсцы ды ваколцы, цвердзячы ўсім  
людзям, што Гара гэтая — ягоная  
ўласнасць, але забраць яе не забраў.

Бада, зрэшты, не ў тым. Гара сама  
знікала-прападала, то зноў варочалася,  
як бы яна тут век векавала. Антону за-  
сталася адно: пагадзіцца з яе відавочам  
ды перастаць бачыць Гару, як пераста-  
ем бачыць прыкмячачы усеняка іншае,  
даўно агледжанае і нічым ужо не  
цікавае.

Што было рабіць? Зажылі ўтраіх —  
Антон, Вера і тая Гара.

ГАЛЕНА АНІШЭУСКАЯ

## Вішня

Вішанька родная ў белым адзенні,  
Маладухаю сёння прыкнінулася ты,  
Пчолкі-дружкі наукола танцуюць;  
Забучэлі нат два чмылі.

Бачу, вяселле сёння спраўляеш —  
Ветрык іграе вясельны марш;  
Неўзабаве ўжо заняжарыш,  
Няхай будзе табе „у добры час“.

Летняй раніцай наліюцца  
Чырванню твае плады.  
З жоўтым гліняным збанам  
Прыйду да цябе тады.

*Найлепшыя пажаданні  
ЯНКУ ЦЕЛУШЭЦКАМУ,  
у ягонае пяцідзясяцігоддзе!*

Сябры з "Белаежы".



Рыс. Міколы Давідзюка

ВЕСЛАЎ КАЗАНЭЦКІ

Аповесць аб сярэбраных скронях

Маё цела,  
мой блазен,  
танцуе і смяецца.  
Маё вочы,  
судзі ў парыках веес,  
глядзяць суроува  
з-пад павек.  
Маё думкі  
на курных лапках  
кружаць вакол куратніка.  
А ў куратніку прытаіўся ліс  
і ўпэўнена чакае шэрай гадзіны.

Збудаваў я сцены і вокны

Ужо не тузаецца мая нецярплівасць.  
Дыхае ціха, ціхутка.  
Будую дом з часцінак спалоху.  
Збудаваў вокны і сцены,  
і дзверы масіўныя, крэпасныя.  
Магу ўжо спаць спакойна.  
Мой спалок мае дах над галавою.

Пераклаў Віктар Швэд

САКРАТ ЯНОВІЧ

## Коліна чарка

Добры хлопец Коля хліснуў гарэлкі,  
калі, набыўшыся ў Амерыцы, прыпёрся  
назад. От, са страху бадай, чым ад ра-  
дасці. Вельмі магчыма, зрэшты, што ад  
ўсяго пакрысе... Бо, жонка жонкаю, але  
трэба ж было яму аднавіць штат у фірме.  
Кампанію, ушчаперыўшыся за поста-  
муністычны капіталізм, схаладнелі тым  
часам, бы нейкі еўнухі. Коля зразумеў,  
што гэта такое чапуецца: вітальныя аб-  
дымкі цяпер нічога не значаць, не больш  
за фальклор на сцэне. Сялянскі ў ім  
інстынкт самазахавання ды практыка ба-  
гатыраватых бацькоў падказвалі: трэба  
тут самагонкі! Дастаў бы яе ў лесуноў або  
ў падбеластоцкіх дэгенератаў, не зважа-  
ючы нават на рызык сесці ў турму. На  
шчасце, ажно гэткага адчайнасці аказа-  
лася лішняй.

Коля пасучыў быў кароткімі нагамі  
плебей ў прымітыўны гандаль-дом з ка-  
мінай шыльдаю ДЭЛІКАТЭСЫ. Гру-  
дзістая прадаўшчыца там, беспамылкова

пазнаўшы пана па халявах, наставіла на  
прылавак перад Колям батарэю снарада-  
падобных бутлягаў з дэнатурна-сінімі га-  
лоўкамі: танна і многа. Ададала ж яна,  
каго ён участуе. Фундацыя каньякоў  
такім — гэта смешнае непаразуменне:  
шклянкамі павыліваюць і яшчэ абгаво-  
раць, што блашчыцамі смярдзіць...

П'янку інаўгураваў былы Колін бос,  
культуры першыя сто грамаў градус-  
нае атруты. Па тым, як вырачыўся ён пас-  
ля і спападна гомзаў закусь, Коля ўцяміў,  
што справы пойдуць на лад. Але гэта  
чамусьці пугнула дамоў службовых ба-  
баў... Таксама і слабакоў неўзабаву. За-  
сталася эліта і ён, Коля. Ні спачатку на  
потым не даходзіла да ягоных мазгоў  
сцінае тая драматычнасць узніклай яму  
ситуацы аднаго на траіх. Даверліва засеў  
наспраць здаравенных варацілаў. Бяда,  
бы павук са столі, павісла над ім.

Не піў мала, каб не абразіць уфундава-  
ных. Ратаваць сваё хілае здароўе выра-  
шыў, аднак жа, безнадзейна позна. Самы  
бязвінны спосаб дзеля гэтага — выйсці ў  
туалет, што не выклікае падзвернення ў  
надуманасці змыцця. Так і ўчыніў. Пас-  
пеў у апошні момант: пачалася аслаб-  
ляльная адрыжкі... Памятаў яшчэ, што  
хапіла яму мацаты растапырыцца над  
умывальнікам.

Закруцілася ўсенька ў галаве каларо-  
вай кінастужкай падарожнага фільма  
пра звяроў Афрыкі: рыкалі ільвы, трубіў  
слон, гагаталі гіены, бубнілі там-тамы,  
нешта свістала і гікам гікала... У рэчце  
рэшт угледзеў над сабою таўстазадую  
негрычанку ў раскалыханай спадніцы,  
якая спакаяла прыпадобнілася да начное  
старажоўкі Фені з яе смешна-польскім  
крыкам „А цо пан запаскудзіўся, бы  
дзеўка ў першую цёнку?“

Гэта страшэнна паўплывала на Коліка!  
Нагадаўся яму нью-йоркскі Гарлем, ад-  
куль гопаў сярэдзінаю стрыт-асфальту,  
шчасліва ашаламліўшы пляскатых чарню-  
чых расейскіх мацюгамі. Асперагаўся з  
гэтым нумарам на задворках польскага  
Грын-пойнта, дзе анёл розуму злітаваўся  
над Колям, шагнуўшы яму паабцяць ту-  
тэйшым панажоўшчыкам уз'яднаць Бе-  
ларусь з Польшчай... Дурні паверылі і  
Колька застаўся ў жывых.

Элітная тройка знепакойлася невяртан-  
нем Колічка. Кіруючыся на гармідар у  
дамскім, чамусьці, туалце, не памы-  
лілася: убачылі Коліка на падлозе, над ім  
жа сакатліваю бабу і смяшліваю, адне-  
куль паненку. Сам ён рабіў уражанне  
дзіста-перастрака, якога толькі што  
экстэрнам школілі на мужчыну... Колька  
знямогла засынаў і яму яны ляскалі па

шчоках, каб падумаўся, аднак, ды  
пайшоў сабе ўжо да мамы, да таты. Пры-  
гледзеўшыся падверзельным вачыма да  
букету ружаў на Колінай кашулі, эліта  
апазнала накрушчыванае ім нястрымна  
французскае „салатэ“, якім частаваліся  
пад чарку... Тыя агледзіны не маглі за-  
кончыцца іначай, як тым, што геалагі на-  
зываюць вулканічным эфектам або  
ажываннем кратэраў.

Усе чацвёртае апануліся ў шпіталі,  
у заразнай палатцы. Іх усяляк абследавалі і  
яшчэ звалілі верталётам у цэнтр рэдкіх  
хваробаў, дапусціўшы дыягназ інфекцый-  
суды неарадзанае эпідэміі, што ўзялася  
ад інтымнага кантакту чалавека з  
асаблівым гатункам афрыканскай малпы  
ў кангалезскіх джунглях. У гэтым  
вінаваты быў зноў Колька: ён непатрэбна  
прамовіўся перад тымі канаваламі, што  
выяжджаў быў з Еўропы ды братаўся,  
хоць і няўдала, з патамнымі чорнага кан-  
тынента...

Пасля ўсяго гэтага эліта сцяміла, што з  
Кольнякам кашы не наварыш і бяспеч-  
най будзе адаяцца ад яго.

7.08.1994 Ніба 5

# Зорка

## СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

### НАШЫ НАД ВОЗЕРАМ НАРАЧ

Беларускія дзеці з Беласточчыны адпачывалі ў летніку „Зубраня” над Нараччу ад 23 чэрвеня па 13 ліпеня. Было іх 17 асоб, найбольш з Гарадка (6 асоб), на жаль, толькі адна з Бельска, з Трасцянікі, Нава-сад, Дубіноў, Гайнаўкі, Беластока. Шкада, што не паехалі дзеці з Нар-вы і Гданьска і ўся бельская група.

Адпачынак арганізавалі Згурта-ванне беларусаў свету „Баць-каўшчына” (вялікі дзякуй спадарыням Ганне Сурмач і Ніне Петуховай!) і Камісія культуры і с-веты Беларускага саюза ў Польш-чы (прывітанне спадарам Віктару Стахвюку і Пятру Круку!). Дзеці вельмі задаволены адпачынкам — стаяла цудоўнае надвор’е, прыго-жая ваколіца, смачная, хаця крыху затлустая ежа... Усе хацелі б паехаць і ў наступным годзе.



Мы былі сёлета над Нараччу.

Фота В. Стахвюка

Дзеці далі канцэрт, Кася Сегень з Бельска была салісткай. Наву-чылі іншых дзяцей песню-гімн пра возера Нарач.

Усе дзеці, якія вывучаюць на Беласточчыне беларускую мову,

удзельнічаюць у конкурсах, пі-шуць у „Зорку” маюць шанц па-ехаць туды праз год.

(лук)

### Кладоўка здароўя КРАПІВА ДВУХДОМНАЯ

На Беларусі расце ўсюды. Цвіце з чэрвеня па восень. Змяшчае ў са-бе вітаміны С, К, групы В, мурашы-ную і іншыя кіслоты, мінеральныя рэчывы. Бялку ў ёй не меней, чым у фасолі, бобе, гароку, ёсць тлуш-чы, вугляводы і г.д. З ранняй вясны да глыбокай восені крапіва можа быць штодзённай пажыўнай да-баўкай да ежы. З яе гатуюць сала-ты, вінегрэты, першыя і другія стравы. Перад ужываннем лісце і маладыя парасткі бланшыруюць у падсоленай вадзе 25 хвілін або тры-маюць у сталовым 9-працэнтным воцаце 2—3 хвіліны, пасля прамы-ваюць халоднай вадой.

**Прыправа.** 50 г парашку з высу-шанага лісця крапівы змешваюць з 40 г кмену, 30 г кропу, 20 г барш-чэўніку, 10 г медуніцы, 20 г тры-путніку.

**Масла крапіўнае.** Лісце ці пара-шок расціраюць са сметанковым маслам. Выкарыстоўваюць да бу-турброду, запраўкі мучных, круп-ных страў.

Салаты гатуюць з гароднінай, кіслай капустай, дзёмухаўцам і ле-бядой, мясам, яйкамі і г.д. Для са-латаў дастаткова 75—100 г крапівы. Парашок і сок крапівы дадаюць у цеста, начынкі, мармелад, варэнне, джэм, фарш, наліткі.

У народнай медыцыне крапіву выкарыстоўваюць спрадвеку. Яе ўжываецца як бактэрыцыдны, ма-чагонны, жажыгонны сродак, для загойвання ран. Яна паляпшае аб-мен рэчываў, работу сэрца, органаў стрававання, састаў крыві, павяліч-вае колькасць малака ў кормячых маці.

**Настой.** 25 г лісця заліць 250 мл кіпеню, настойваць 4 гадзіны. Піць па сталовай лыжцы 4—6 разоў на дзень пры хваробах нырак, печані, страўніка, лёгкіх, атэрасклерозе, малакроўі.

Для лепшага росту валасоў уціраюць у скуру галавы 2 разы на тыдні. Крапіўны сок п’юць пры ўнутраным крывацёку. Прамыва-юць гнойныя раны, болькі, прыш-чы.

**Адвар.** 20 г каранёў крапівы вар-ыць у 200 мл цукровага сіропу на працягу 15 хвілін. Піць па сталовай лыжцы 5—6 разоў на дзень пры жоўце- і мочакаменнай хваробах, унутраным крывацёку, гастрытах, калітах.

Нарыхтоўваюць лісце ў час квітнення, карані — восенню. Тэрмін ужывання лісця 2 гады, ка-ранёў — 3 гады.

Н. АЛЯКСЕЙЧЫК

### Вясёлы куточак

Прачытайшы кнігу аб індзейцах, сын пытае ў бацькі:

— А чаму, заключаючы мір, індзейцы выкравалі льюльку міру?

— Таму, што пасля двух-трох заця-жак у іх ужо не заставалася сілы вая-ваць.

\*\*\*

Маленькі Пятрусь гаворыць ма-ленькай Ані:

— Давай гуляць у вайну.

— А як гэта рабіць?

— Вельмі проста. Я буду генералам, ты будзеш машынсткай, і я буду дык-таваць табе свае мемуары.

\*\*\*

— Дзядуля, чаму гэта ў вас такія маленькія вусы?

— Слабы ўжо, дык няма сілы боль-шыя насаць.

\*\*\*

Настаўнік звяртаецца да вучняў:

—Хто можа сказаць што-небудзь цікавае пра птушак, якія ўмеюць гаво-рыць на чалавечай мове?

Пасля напружанага маўчання адзін вучань устае і кажа:

— У майго калегі ёсць сава, якая не толькі ўмее размаўляць па-чалавечы, а яшчэ можа прадбачаць. Нядаўна я спытаў тую саву: „Будзе ў мяне па арыфметыцы двойка?” Сава неад-кладна адказала: „Угу, угу!”. На другі дзень я сапраўды атрымаў двойку.

\*\*\*

Маленькая дзяўчынка ідзе з маці па вуліцы. Насустрэч ім — бульдог.

— Мама, — гаворыць дзяўчынка, — як ён падобны на дзядзю Альфрэда!

— Т-сс. Як табе не сорамна!

— Ты думаеш, сабачка пачуў?

\*\*\*

— Юлечка, колькі табе годзікаў?

— Тры з паловаю.

— Ты добрая, разумная дзяўчынка?

— Але.

— Адкуль ты пра гэта ведаеш?

— Я ж сама навучылася.

\*\*\*

— Марылька, а дзе нашы крэслы? — спытала маці.

— У цёткі Люсі дзень нараджэння, яны пайшлі да яе ў госці.

Падборку зрабіў  
ЯНКА ЛЯУКОўСкі

НІНА ГАЛІНОўСКАЯ

### ЛІЧЫЛКІ

ВЯЛІКАЯ СЯМЕЙКА

На дах прыляцеў верабейка  
З вялікай сваёю сямейкай:

Дзядуля, бабуля,  
Дачушка, зяцёк,  
Пляменнік, унучак,  
Кума, куманёк.

МАЯ ГРАДКА

Я на дачы маю градку.

Даглядаю сам яе,  
Раскажу вам па парадку,  
Што на ёй цвіце-расце:  
Мак, часнок, гарох, салата,  
Па баках — укроп і мята.

БУДУ ШАФЁРАМ

Наша сяло каля самай шашы.

Многа я ведаю марак машын:  
„Масквіч”, „Запарожац”, „КамАЗ”,  
„Пабеда”, „Калхіда”, „УАЗ”,  
„Волга”, „Рафік” і „ЛАЗ”,  
„Чайка”, „Шкода” і „МАЗ”,  
„Лада”, „Татра” і „КрАЗ”,  
„Ніва”, „Варшава”, „ВАЗ”,  
„ГАЗ”, „Фіат” і „Мерседэс”...

Я вялікі інтарэс  
Маю змалку да машын.

Тата мне гаворыць:

— Сын,  
Бачу, хочаш стаць шафёрам.  
Буду браць у рэйсы скоры.

ГАРОДНІНА І САДАВІНА

Гародніна  
і садавіна

з восеньскага  
лімузіна:

грушы, морква,  
кабачкі,  
сلیвы, бруква,  
буракі,  
бульба, яблыкі,  
хурма,  
гарбузы.

І ўсё — дарма.

Дзеці, вы скажаць  
лавінны:

што — гародніна,  
што — садавіна?

ЯБЛЫКІ

У кошыку яблыкі  
розных сартоў.

Я назаву іх.

Ты слухаць гатоў?

Пепін, шафран,

баравінка,

цітаўка, крымка,

пуцінка,

цыганка, антонаўка,

белы наліў,

штрыфель, ранет.

А вось гэты забыў.

Мама на яблык  
зірнула:

— Каштэлі.

Дзеці з ахвотаю  
яблыкі елі.

РАЗ, ДВА, ТРЫ...

Раз, два, тры —

Бяжым з гары.

Чатыры, пяць —

Спрабуй дагнаць.

Шэсць, сем, восем —

Бегчы просім.

Дзевяць, дзесяць —

Хто нас стрэціць?

У ТРАМВАІ

Ранкам едуць у трамваі

Два мядзведзі і два заі,

Воўк, сабака, бегемот,

Вожык, слон, ліса і кот.

Я пытаюся ў сяброў:

— Колькі ехала звяроў?

9

## КАЛІ ГЭТА ЎСЁ АДБЫВАЛАСЯ

Цёплы і сонечны, сунічны і канюшыны ходзіць па лясках і сенажацях чэрвень.

Асіджаваю тужэй пілотку на галаве, каб часам не здэмула за борт з грузавіка, машыны-паўтарачкі.

Няўжо, думаецца, мы цэлыя тры гады не бачыліся са сваёю зямлёю! За адзін момант я ўявіў сваё нядоўгае жыццё на вайне. Пажары, што гасіў у Маскве пасля першых бамбёжак. Выбліскі ад залпаў „кацюш” пад Катлубанню, ад якіх па стэпе беглі шасціпалыя кіпцюры агню, падпальваючы небакрай і ўсю прастору за небакраем. Непрытомнасць пасля мінамётнага налёту, калі, засыпаны зямлёю, не мог паварушыцца, шпіталь у Іванаве.

Нарэшце такі самая страшная на чалавечай памяці вайна выкінута з нашай зямлі, дабіваецца на той, дзе пачыналася.

Бяжыць па гравійцы грузавічок, і ў ім — дзесятак паспешна адкліканых з фронту камандзіраў. Не, ужо не камандзіраў! Заўтра мы станем на сваю абычкую работу, што рабілі да вайны ў даследчых установах, ліцейных цэхах і канструктарскіх бюро.

Бяжыць грузавічок, пасажыры прыстылі вачыма да шчодрых чэрвенскіх краявідаў.

Дарога загінаецца ў лес, і на завароце — некалькі аўтаматных чэргаў: спачатку насустрач, а зытым услед... Грузавічок ірвануўся наперад, матор загуў, сапучы і чхаючы... Праскочылі...

Тут быў „кацёл”, так у вайну называлі тугое і надзейнае акружэнне варажых часцей, адкуль адна дарога — у палон. А не хочучь, няхай наракаюць на сябе.

Відаць, нейкая жменя варажых

салдатаў выслізнула з абцугоў і не кідае зброі — мерыцца пралезці за лінію фронту.

Грузавічок — не прымаць жа бою, немаведама, якая сіла з таго боку, — стараецца на ўсе лапаткі. Нарэшце стаў — хуткасць перавысіла яго ветэранскія магчымасці.

Былыя камандзіры саскокваюць пераз борт. Перакур. Шафёр, як звычайна, калупаецца ў маторы. Няшмат нам паказала дарога, але і тое цікава.

Не паспеў асесці паражыны дым, а на недалёкіх галавешках родных сяліб збягаюцца, сыходзяцца, з’язджаюцца людзі, колішнія жы-

монік паскудных плакацікаў. Па ўсім відаць — вытворчасць уласаўскай прапаганды.

Ледзь не поруч рыпнулі калёсы. Азіраюцца на лесавую дарогу. Канячка, лядашчая, нявылінялая, уцінаючыся, цягне воз. Адзін чалавек вядзе каня за аброць, другі робіць выгляд, што папіхае.

Драбіны накрыты салдацкай коўдрай, узятай, відаць, у тым пакінутым лагеры.

Нехта з нас асцярожна адхінуў беражок коўдры: вінтоўкі! Навалены на самыя аглабіны, нашы і трафейныя.

— А гэта нашто?

## ДОБРЫ ХЛОПЕЦ ДЗІК

хары. Хапаюцца за працу, не абтросшы пылу горкай і гарачай дарогі бежанства і партызанства.

Перш за ўсё агорваюць жытло, хоць якое, з жэрдак і аполкаў, абы не маць дождж і не завявала снегам, раздабываюць ежу, прысываюць, колькі стане насення, кавалкі зямлі позняю ярыною, хоць курам паспаць.

Твары ў пасажыраў грузавічка святлеюць: праз кроў, праз бяду, попель, друз прабіваюцца сцяблінкі жыцця.

Уцешна і смутна — магло ж гэтага няшчасця і не быць! Дый наперадзе не аладкі з мёдам чакаюць. Нялёгка будзе, можа, яшчэ цяжэй, як на фронце.

З нізіны патыхае смурод, робіцца млосна, і кружыцца галава: не ўсіх забітых паспелі пахаваць, наступленне разгортвалася шпарка. Не было часу і зброю сабраць: раскінеш куст — карабін ці аўтамат з патронамі.

Непадалёку ад дарогі брызентавыя палаткі, у іх пакіданы шынялі, бялізна, мундзіры. Доле — аж бела ад газет, адозваў, складзеных у гар-

— Можа, спатрэбяцца калі, — адказвае маладзейшы возчык, бялявы, з не вельмі пэўнымі вачыма.

— А вы?

— Мы з... — называецца вёска, — вёрст пяць адсюль. Толькі што з партызанаў сыскаліся, адважалі.

— І зноў за зброю? — гаворку вядзе капітан, старшы нашай групы.

— Не надта трэба, але няхай будзе.

— Лепш бы адзежу бралі. Бачылі, колькі яе. Вам жа перазімаваць у нечым дывадзецца.

— Гнюсная там адзежа, гідка ў рукі ўзіць.

— А вінтоўкі не гнюсныя?

— Так-то яно так. Але ж вінтоўку агледзь ды страляй у варажых галовы.

— Дык жа вайна пад канец коіцца.

— Так-то яно так! — зноў абываецца белабысы. — Але вайна ёсць вайна... Няхай будзе поблізу тое, чым стрэліць.

На гэтым і развітваемся. Казаць, каб скінулі з воза зброю — сэнсу няма: скінуць, а мы ад’едземся, зноў

набяручь.

Сядаем на адпачыўшы грузавічок. Ва ўсіх, відаць, падобныя думкі. Столькі адважваю, перацерпеў народ і зараз не хоча выпусіць з рук зброі: ану, не дай Божа, зноў дывадзецца брацца за яе.

Наша машына адважна пераадолюе ручаіны — масты разбураны, выбіраецца з пяску, натужыцца, узлазчы на пагоркі.

І яшчэ раз спыняецца. Вылазім і, скінуўшы шапкі, моўчкі глядзім. Родны з маленька брук сталіцы, як водар, яе сціплы выгляд. Няўжо ж нічога не змянілася?

Лепшая і прыгажэйшая частка горада, што называецца цэнтр, здаецца, стаіць, як і даўней. Але ж гэта адны сцены! Узвышаюцца над пагнілым шклом і патоўчанай цэгалаю руін. Нахаладаліся ад сіверу, наслізліся ад пранізлівай саляны і вось пазіраюць пустымі аконнымі проймамі на ўсе бакі свету! Дахі, падлогі, рамы паглынула полымя: адна бамбёжка даганяла другую.

Хачу ўцерці запалены твар і намацаваць пальцамі мокрую палоску на шчацэ. Гляджу на сваіх таварышаў: і ў іх на тварах гэтка самыя рагі. Апошнія, будзем спадзявацца, мужчынскія слёзы. А можа, і першыя: раней на іх не было ні часу, ні права.

Зараз жа — перад зіркам знішчанага горада, той, што падняў нас на ногі, стаў вялікім бацькоўскім домам. Праз сухія вочы глядзець на яго, такі, нельга...

Усе мы кіруемся ў адзін дом. Праз нейкую гадзіну кожнага накіроўваюць на работу, на нікім не ўгэртае яшчэ месца. Часцей за ўсё не ў дамы, на пляцоўкі, дзе пвінны вырасці дамы.

(працяг  
наступным нумары)  
МАКСІМ ЛУЖАНІН

## КРОПЕЛЬКА

Адночы на кончыку ледзяка з’явілася Кропелька. Зірнула туды, зірнула сюды і здзівілася: вясна не за гарамі, а суседняя Рачулка закавана ў ледзяныя аковы!

І рашыла Кропелька дапамагчы Рачулцы — саскочыла на дол. За ёю з падстрэшша саскочыла яшчэ адна Кропелька, потым другая, трэцяя... Узліліся яны зарукі, і атрымалася Ручаінка.

Бяжыць Ручаінка пад сонцам, пазвоньвае, а прыбегла да Рачулкі — жажнула: тая ледзь жывая! Хоча скінуць з сябе зімовыя аковы, а не можа. І тады Кропелька, што першай саскочыла на зямлю, адшпугала трэшчынку ў лёдзе і — туды. За ёю ў Рачулку ўліліся іншыя Кропелькі. Неўзабаве і ўся Ручаінка была там.

Налеглі ўсе разам на лёд, і не вытрывалі зімовыя аковы, раскалоліся. Рачулка скінула іх і, рада, пабегла туды, дзе віднелася Вялікая Рака, яшчэ ўкрытая тоўстым лёдам.

Жаваранак на ўсё гэта пазіраў з-пад сонца і вызвоньваў:

— Вось што значыць у дружбе жыць!

— Вось што значыць адну справу рабіць!..

ЯРАСЛАЎ ПАРХУТА

## Вешні Бикмары Улгедэ

### СЛОН І МЫШКА

Сустрэў слон палявую мышку і дзівавацца стаў ён крышкы. — Як жа страшэнна ты малая, Цябе я ледзьве прыкмячаю!

Мышка збынтэжана трошкі, На заднія прысела ножкі І адказала слану смела: — Вядома, я ж тры дні не ела!

### НОВЕНЬКІ ДЫВАН

— Старыя, — хваліцца Сцяпан, — Купілі новенькі дыван. Адгэтуль, проста мне дзівота, Усіх змушаюць здымаць боты.

— Бацькоў тваіх я не віню, Дбаюць яны аб чысціню, Загад іх зразумелы мне. — Дыван жа вісіць на сцяне!

### ДВА МІНУС ДВА

Настаўнік пытае Кольку: — Два мінус два будзе колькі? А той праз пару хвілін Адказвае: — Будзе адзін.

— Прыклад: кладу асцярожна У кішэні дзве па пірожным, А ты іх з’ядаш у хаце? — Павінны... крошкі астацца.



Хлапчукі на начным канцэрце фестывалю ў Гарадку — зусім нястрашна!

Фота М. Лукшы

## ПІМЕН ПАНЧАНКА

### МЕСЯЦЫ ГОДА

Студзень — з казкамі снежных аблокаў,

Люты — шчодры на сіні мароз,

Сакавік — з сакатаннем і сокам

Беларускіх вясновых бяроз,

Красавік — час маланак і ліўняў,

Травень — з першым мурогам, сяўбой,

Чэрвень — з ягаднаю зарой,

Ліпень — з мёдам,

З пшаніцаю — жнівёнь,

Спелы яблычны верасень,

Багаты кастрычнік

У празрыстасці чыстай, крынічнай,

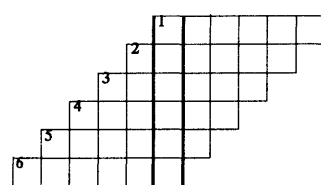
Лістапад — залаты лістапад,

Снежань — першы густы снегапад.

## ЛАГАГРЫФ

1. жонка цара, 2. назва вядомага спортклуба з Менска, 3. праца, 4. частка гітары, фартэпіяна і т.п., 5. мэбля для сядзення, 6. дзяржава грэкаў.

Вылучаныя літары складуць назву гародніны, якая выціскае слёзы.



7.08.1994 Ніба 7

У чэрвені г.г. выйшла з друку кніжка Яна Максімяка «Беларуская гімназія імя Янкі Купалы ў Заходняй Нямеччыне 1945-1950»<sup>\*)</sup>. Аўтар яе быў шматгадовым журналістам, «Нівы» і рыхтуючы кніжку ў друк часта раскаваў пра сваю новую працу. Ян Максімяк вельмі эмацыянальна заангажаваўся ў распрацоўку гэтай тэмы. Здаецца, што нават пачаў жыць і думаць катэгорыямі людзей, якія пасля вайны апынуліся на тэрыторыі акупаванай заходнімі саюзнікамі Нямеччыны. Канчатковы вынік ягонага працы аказаўся амаль знакаміты. Свет пачыла кніжка, да зместу якой, з мерытарычнага пункту гледжання, немагчыма «прычапіцца».

Максімяк — не гісторык, але праўдападобна ніводзін гісторык не зможа паставіць яму заклід у нейкіх непаслядоўнасцях і ўнутраных супярэчнасцях ці недахопе лагічнай канструкцыі выказванняў, што, на жаль, часам здараецца пажаным навукоўцам.

На маю думку, Ян Максімяк не надта трапна прыдумаў загаловак сваёй кніжцы. З аднаго боку ён цалкам адпавядае зместу працы, з другога, аднак — абмяжоўвае колькасць патэнцыяльных чытачоў. Хаця большасць аб'ёму кніжкі прысвечана гісторыі аднае школы (што не выкліча масавага зацікаўлення), аднак вялікая яе частка расказвае пра лёс амаль п'яцімільённай масы беларускіх перасяленцаў, якія падчас вайны апынуліся на тэрыторыі Нямеччыны. Кніжку чытаецца вельмі лёгка нават тады, калі за акном сонечнае надвор'е вабіць захапляюцца прыгажосцю летняй прыроды. Няма сумненняў, што вартасць працы ў значнай ступені вызначаюць таксама літаратурныя і мовазнаўчыя здольнасці Максімяка.

Сваю кніжку аўтар пачынае фразай, якую — здаецца — як прынцып свайго існавання ўспрымаюць усе сучасныя народы: *Без нацыянальнай школы няма нацыянальнай свядомасці*. Беларускі, як ніводная іншая нацыя ў Еўропе, спазналі гэтую праўду асабліва балюча. Школа, — піша далей Максімяк, — у набыванні нацыянальнае свядомасці сапраўды незаменная. Без яе мы і далей будзем сузіраць тое, што цяпер называем беларускім нацыянальным адраджэннем: разбіццё ілбоў невялікае групы інтэлігенцыі аб сцяну нацыянальнага нігілізму ці аб якаявасці асноўнае масы патэнцыяльных беларусаў.

Максімяк напісаў кніжку па заказе былых вучняў Гімназіі імя Янкі Купалы, але як ужо ўспаміналася, — не абмяжоўваўся ён толькі да спраў узнікнення і дзейнасці самой школы. Першы раздзел прадстаўляе шлях, якім амаль 500 тысяч беларусаў у 1939-1945 гадах трапілі ў Нямеччыну. Дзялі шматлікіх выхадцаў, асабліва тых, якія добрахотна пакінулі Бацькаўшчыну, кашмар пачаўся пасля «вызвалення»

Нямеччыны заходнімі саюзнікамі. Згодна з ядліскімі дамовамі, амерыканцы пачалі прымушова высяляць на Усход былых грамадзян СССР. Пра лёс тых, якія вярнуліся ў Савецкі Саюз вырашалі энквэдзісты. Канцлагеры ў Сібіры былі найбольш лагоднымі пакараннем за пабыўку на Захадзе. І няважна ці быў гэта салдат, які папаўся ў нямецкі палон ці рабочы, якога фашысты вывезлі на прымушовую працу ў нямецкія фабрыкі — усе яны былі аднолькава вінаваты. Максімяк прыводзіць у сваёй кніжцы ўспаміны амерыканскага салдата, які прымаў удзел у высяленні савецкіх грамадзян. Гаворыць ён выразна, што амерыканцы былі свядомыя таго, што чакае гэтых людзей на Усходзе, але для іх — радавых салдат — паляванне на «рускіх» было ўсяго толькі знакамёй гультэй.

Каля 100 тысяч беларусаў удалося пазбегнуць рэпатрыяцыі і астацця ў Нямеччыне. У большасці трапілі яны ў лагеры для перамышчэнцаў. Лагеры гэтыя ўтрымоўваліся за кошт міжнароднай арганізацыі Адміністрацыі Аб'яднаных Нацый для дапамогі і адбудовы (УНПРА), а з ліпеня 1947 г. — Міжнароднай арганізацыі выхадцаў. Перамяшчэнцы атрымалі магчымасць арганізаваць сабе ўнутранае жыццё лагера. Затым неўзабаве ўзнікла там свая паліцыя, пажарная каманда, а нават суд, які займаўся драбнейшымі справамі. Пасля некалькіх тыдняў існавання, лагеры былі пераарганізаваны і са шматнацыянальных створаны былі нацыянальныя. Такія змены не толькі ліквідавалі магчымасць патэнцыяльных канфліктаў, але таксама паспрыялі арганізацыі культурнага і асветнага жыцця выхадцаў. Як піша Ян Максімяк, «перамяшчэнцы практычна самі арганізавалі ўніверсітэт у Мюнхене восенню 1945 г.»

Беларусы ў большасці апынуліся ў польскіх нацыянальных лагерах, а гэта таму, — паясняе Максімяк, — што за-

народнай арганізацыі выхадцаў. Перамяшчэнцы атрымалі магчымасць арганізаваць сабе ўнутранае жыццё лагера. Затым неўзабаве ўзнікла там свая паліцыя, пажарная каманда, а нават суд, які займаўся драбнейшымі справамі. Пасля некалькіх тыдняў існавання, лагеры былі пераарганізаваны і са шматнацыянальных створаны былі нацыянальныя. Такія змены не толькі ліквідавалі магчымасць патэнцыяльных канфліктаў, але таксама паспрыялі арганізацыі культурнага і асветнага жыцця выхадцаў. Як піша Ян Максімяк, «перамяшчэнцы практычна самі арганізавалі ўніверсітэт у Мюнхене восенню 1945 г.»

Беларусы ў большасці апынуліся ў польскіх нацыянальных лагерах, а гэта таму, — паясняе Максімяк, — што за-

## НАЦЫЯ І ШКОЛА

ходнія саюзнікі наогул не разбіраліся, што гэта за нацыянальнасць — беларус, і чаму ён не расец. А савецкія місіі хапалі ўсіх, «сваіх», пакуль нейкі беларускі камітэт не растлумачыў амерыканскім ці брытанскім афіцэрам, што адбываецца гвалт над грамадзянамі іншай дзяржавы (даваеннай польскай). Тым не менш толькі на тэрыторыі амерыканскай зоны было 13 беларускіх асяродкаў. У адным з такіх лагераў, у Рэгенсбургу, дзе камандантам спачатку быў Яна Станкевіч, а пасля Францішак Кушал, дзейнічала беларуская пачатковая школа, скаўтынг, друкарня і з 22 снежня 1945 г. — беларуская гімназія, названая пазней імем Янкі Купалы, менавіта якой Максімяк прысвяціў сваю кніжку. Беларускі нацыянальны камітэт у Рэгенсбургу стварылі людзі, якія былі свядомыя таго, што вяртаюцца ў Савецкі Саюз абазначылі найгоршае. Прымушова рэпатрыяцыя, арганізаваная амерыканцамі паводле патрабаванняў саветаў, прывяла беларускіх дзячоў да выносу, што патрэбны нейкі каардынацыйны цэнтр, які меў дапамагаць суродзічам вырашыць іх асноўныя праблемы.

6 чэрвеня 1945 г. узнік Камітэт, які пачаў сваю дзейнасць з рэгістрацыі беларусаў, якія прабывалі ў лагерах. Сарганізаванае грамадства — як вядома, — хутка вырашае свае праблемы. Старэнне школы пры спрыяльных адносінах акупацыйных улад і нямецкай асветнай адміністрацыі пайшло вогнам. Беларуская гімназія мела быць раўнапраўнай з нямецкімі школамі і дзейнічаць у нямецкай адукацыйнай сістэме, а яе выпускнікі — мець такія самыя правы як нямецкія матурысты.

Пра характар школы сведчыць колькасць гадзін навування паасобных прадметаў. Беларуская мова трактавалася асабліва — у кожным класе выкладалася яна 6 гадзін у тыдзень, англійская і нямецкая — 3, матэматыка — 5, прырода і гісторыя — 3, рэлігія — 2, усе іншыя прадметы — 1—2 гадзіны.

Максімяк дае знакамёйны вобраз існавання школы ў незвычайных умовах. Там, дзе ўлады не ўмешваліся, беларусы становіліся нармальнай нацыяй: гаварылі, спявалі, вучылі сваіх дзяцей на роднай мове. І нават, калі школу перанеслі з Рэгенсбурга ў Міхельсдорф, а пасля ў Віндышбергердорф, калі наступілі палітычныя падзелы сярод эмігрантаў — ніхто не сумняваўся ў тым, што без нацыянальнай школы няма нацыі. Хапала толькі хацець быць беларусам, як даказаў Янка Максімяк, каб перамагчы ўсе цяжкасці і ў канцы стаць сабою. Існаванне беларускай гімназіі на чужой зямлі сведчыць аб тым, што людзі, якія апынуліся на Захадзе, жылі там з думкай, што калісьці вернуцца на сваю Бацькаўшчыну.

### ЯЎГЕН МІРАНОВІЧ

*\*) Ян Максімяк, Беларуская гімназія імя Янкі Купалы ў Заходняй Нямеччыне 1945-1950, Нью Ёрк — Беласток 1994, с. 197.*

P.S. Кніжку можна купіць у рэдакцыі «Нівы».

## ЛЕШЭК МАТЭЛЯ РАССАКРЭЧВАЕ БЕЛАВЕЖУ

На пачатку чэрвеня 1991 г. на адным з дубоў, што растуць побач музея ў Бела-вежы, паявіўся вобраз людской галавы. Мабыць, ён правіўся раней, але толькі ў чэрвені таго ж года яго прыкметлілі і распаўсюдзілі аб ім весткі. Я пра саму з'яву і звязаныя з ёю здарэнні пісаў неадна-кратна (гледзі «Ніва» н-р 30 і 38/1991 г. ды 34 і 43/1992 г.).

Праз нейкі час я, Сяргей Тарасевіч і Барыс Руско прыйшлі да вываду, што ўзгорак, на якім расце той асаблівы і іншыя дубы, магчыма з'яўляецца г. зв. месцам моцы. Гэткае меркаванне падмацоўваў надрукаваны ў штомесячніку «Nie z tej Ziemi» артыкул Лешка Матэля (1992 г.) знаходзіцца на вельмі моцна выпраменьваючым скрыжаванні падмыючыхся крута на паверхню водных цёкаў і ўлісваецца ў сістэму касмічнага выпраменьвання, вядомага ў радыестэзіі пад назвамі «швейцарскай сеткі» і «дыяганальнай сеткі». Пры дапамозе паказчыка электрамагнітнага поля Л. Матэлі ўдалося лакалізаваць перабагаючую цераз дуб (з паўднёвага захаду) зону выпраменьвання невядомага паходжання. Л. Матэля дапускае, што яна спада-рожнічае лініі геаманічнага выпраменьвання, якая цягнецца праз усю Еўропу і спалучае Бела-вежу са згада-нымі раней культывымі месцамі.

Здзіўляе, а і пакрысе нават шакіруе, што выяўленае радыестэзічнымі мета-дамі частата вакол дрэва адпавядае рытму дыхання чалавека, а таксама колькасці ўдару сэрца на мінуту. Быццам дуб — жывая істота, пульсуючая ў фізіялагічным рытме чалавека.

З радыестэзічных даследаванняў усяго ўзгорка, на якім расце 15 старых дубоў, вынікае, што абшар гэты з'яўляецца моцна выпраменьваючым месцам. Паводле Л. Матэлі, гэта самае вялікае мес-

навіта... Бела-вежа. Лінія гэта бажыць на захад праз Гнезна, а далей праз Гекс-тэнцляц, легендарны культурны цэнтр у гарах Гарц, а таксама праз Другелтэ, вестфальскую мясцовасць вядомую сваёй таямнічай капілай секты катарыаў. Уступныя даследаванні паказваюць, што найбольшую актыўнасць гэтая лінія праяўляе... 30 красавіка. Можна тут да-даць, што эзатэрычныя традыцыя спалучае гэты дзень з днём Вальпургіі, значыць святкам ведзьмаў.

Наш госьць прывёз з сабой шмат спецыялістычных прыладаў. Пры іх дапамозе ўстанавіў, што дуб з вывад людской галавы (дарэчы, замалыванай 18 ліпеня 1992 г.) знаходзіцца на вельмі моцна выпраменьваючым скрыжаванні падмыючыхся крута на паверхню водных цёкаў і ўлісваецца ў сістэму касмічнага выпраменьвання, вядомага ў радыестэзіі пад назвамі «швейцарскай сеткі» і «дыяганальнай сеткі». Пры дапамозе паказчыка электрамагнітнага поля Л. Матэлі ўдалося лакалізаваць перабагаючую цераз дуб (з паўднёвага захаду) зону выпраменьвання невядомага паходжання. Л. Матэля дапускае, што яна спада-рожнічае лініі геаманічнага выпраменьвання, якая цягнецца праз усю Еўропу і спалучае Бела-вежу са згада-нымі раней культывымі месцамі.

Здзіўляе, а і пакрысе нават шакіруе, што выяўленае радыестэзічнымі мета-дамі частата вакол дрэва адпавядае рытму дыхання чалавека, а таксама колькасці ўдару сэрца на мінуту. Быццам дуб — жывая істота, пульсуючая ў фізіялагічным рытме чалавека.

З радыестэзічных даследаванняў усяго ўзгорка, на якім расце 15 старых дубоў, вынікае, што абшар гэты з'яўляецца моцна выпраменьваючым месцам. Паводле Л. Матэлі, гэта самае вялікае мес-

ца моцы ў ваколіцы. Інтэнсіўнасць вы-ступачага тут выпраменьвання перавы-шала 50 тысяч адзінак па шкале Бовіса. Для параўнання — карыснае для чалавека напружанне вібрацыі па той шкале пачынаецца ўжо з 6 500 адзінак!

Вядома, што ў шматлікіх месцах мо-цы выступаюць крынічкі, у якіх вада мае надзвычайны ўласцівасці. Так ёсць і ў Бела-вежы. Радыестэзіяныя даследа-ванні вады з крынічкі, якая выцякае каля падножжа ўзгорка, пацвердзілі яе высо-кую біяэнергетычную якасць. Як на іронію, крынічка занябавная, забруджа-ная. Л. Матэля прапанаваў, каб нехта зацікавіўся выкарыстаннем лясчэбных якасцей гэтай вады і нават прыдумаў для яе назву — «Палацова».

Выпраменьванне на ўзгорку з дубамі валодае вялікай моццю ўздзеяння: нека-торыя адчуваюць «мурашкі» па руках ці нагах, іншым кружыцца галава, а яшчэ ў іншых на скуры з'яўляюцца белыя плямкі. Асобы з медыумічнымі ўласці-васцямі адчуваюць у гэтым месцы вялікую энергію і маюць таямнічыя прывіды. Такая з'ява ў эзатэрычнай літаратуры акрэсліваецца «душой ме-сца», але неабавязкова трэба гэта разгля-даць у спірытыстычных катэгорыях. Сяргей Тарасевіч, напрыклад, адчувае «душу» ўзгорка ў выглядзе кулі.

Л. Матэля сцвярджае, што сіла месца моцы можа чалавека прымушаць, выклікаць перападох, як і інспіраваць, узбуджаць духова. Усё залежыць ад та-го, як да гэтага паставіцца. Важна ёсць, каб умець свядома раскывацца на кар-ысныя энергіі, якія выступаюць у мес-цах моцы і канцэнтравана на іх пазітыўным і стымуліруючым уздзеян-ню.

Наш даследчык паспрабаваў і медыта-цы ля дуба. Ён атрымаў прадпачае гэтага месца, якое сімвалічна прад-стаўляе пераход у другую, невядомую рэчаіснасць. Супадала б такое сцвяр-джэнне з выказваннямі некаторых вельмі ўражлівых асоб, якія мелі тут ад-чуванне, быццам нейкая невядомая сіла

ўцягвала іх у іншую прастору.

Пры нагодзе знаходжання ў Бела-вежы, Л. Матэля даследаваў іншае месца моцы, якое знаходзіцца ў 495 квартале Бела-вежскай пушчы, а пра якое я пісаў у «Ніве» н-р 24 ад 13.VI.1993 г. Ён цалкам пацвердзіў наш гіпотэз наконт незвы-чайнасці гэтага месца.

Бела-вежскія месцы моцы надта заінспіравалі бела-стоцкага (Л. Матэля жыве і працуе ў Бела-стоку!) радыестэ-та. Частку сабраных тут матэрыялаў і сваіх высноў змесціць ён у сваёй кніжцы пра геаманію, якая рыхтуецца да друку. Здолеў ён таксама зацікавіць Бела-веж-скую групу ўзятых гэтага даследчыкаў та-ямнічых з'яў, у гэтым ліку нават уфала-гаў. Яны прыедуць сюды з Л. Матэля на супольнае рассакрэчванне таямніц у канцы жніўня або ў пачатку верасня г.г. Бела-вежская тэма зацікавіла таксама рэпарцёраў II праграмы польскага тэле-бачання, якія рыхтуюць тэлеперадачу «Ega Wodnika». Трэба спадзявацца, што восенню г.г. адзін з выпускаў гэтай пе-радачы будзе прысвечаны менавіта пу-шчанскім месцам моцы. Праўдападобна і мы ў ёй выступім, раскажам аб сваіх выпрабаваннях.

Л. Матэля падрыхтаваў абшэрыны матэ-рыял аб бела-вежскіх месцах моцы, які паявіцца ў адным з восенскіх нумароў штомесячніка «Nie z tej Ziemi». Скароча-на версія гэтага артыкула была надрука-ваная ў «Gazecie w Białymstoku» у нумары ад 8 чэрвеня г.г.

І, наконец, яшчэ адна цікавінка! Л. Ма-тэля праводзіў медытацыі таксама ва ўрочышчы Старая Бела-вежа, пасярод «Каралеўскіх дубоў», дзе паліць ту-рысыцкія вогнішчы. Ён атрымаў прадпа-ччае гэтага месца, якое прадстаўляе вялікае полымі. Даследчыкі баіцца, каб не быў гэта прывід пажару, які тут можа здарыцца. Ён на тры гадзі да пажару цар-квы на Гарабцы падчас медытацыі ба-чыў палаючую карону.

ПІЭТР БАЙКО



## Вяртанне нацыянальных каштоўнасцяў ЦАРКОЎНАЕ МАСТАЦТВА Частка II

Вяртанне культурных прадметаў і маёмасці Царкве напатыкае розныя перашкоды. У Польшчы, як гаварылася ў папярэднім нумары, шкодную ролю адыгрывае ў гэтай справе каталіцкая іерархія, але калі б пайсці далей, супраціў можа з'явіцца яшчэ з іншага боку. Прадвесце магчымых рознагалоссяў можа быць сітуацыя, якая ўжо ўзнікла ў Расеі. Менавіта 23 красавіка мінулага года прэзідэнт Ельцын апублікаваў свой дэкрэт „Аб перадачы рэлігійным арганізмам культурных будынкаў ды іншай маёмасці“. Гэта было ў сапраўднасці афіцыйнае ўхваленне практыкі, якая некалькі гадоў ажыццяўлялася і без дэкрэта. У адпаведнасці з указам Трэцякоўскай галерэя павінна перадаць Маскоўскай Патрыярхіі „Уладзіміраўскую Ікону Божай Маці“ XII стагоддзя і славу „Тройцу“ Андрэя Рублёва. Затым музеі вымушаны будучы перадаць Царкве тысячы іншых каштоўнасцяў, адабраных у яе пасля бальшавіцкага перавароту. І гэтая перспектыва сур'ёзна ўстрыжывае музейнікаў.

Перш чым перайсці да іхніх аргументаў, звернем увагу на пазіцыю царкоўнай іерархіі ў гэтай справе. Царква перш за ўсё падкрэслівае адну неаспрэчную праўду, што ўсе культурныя прадметы служаць малітве, а не аглядаюцца. Гэтак званая „літургічная першапрэччына“ абзначае, што храмы, іконы, фрэскі, харугвы, посуд не былі створаны для музеяў, але для багаслужбы і кожны іншы ўжытак разбурае іх „малітоўную цэласнасць“. Хто б не пабудоваў храмы або намяляваў іконы, аплачвалі і заказвалі іх вернікі канкрэтнага веравызнання гэтак, як помнікі і партрэты Леніна заказвала кіруючая партыя, а не Царква. Царкоўная іерархія сцвярджае, што „Уладзіміраўская Ікона Божай Маці“ не з'яўляецца „агульнанацыянальнай уласнасцю“. Да народа належыць і мусульмане, і яўрэі, і атэісты, а ікона належыць у першую чаргу Праваслаўнай Царкве. Гэтак жа і месца „Тройцы“ Рублёва ў храме і царква зольная забяспечыць ёй і ўсяму іншаму годнае і належнае перахоўванне ў царкоўных рызніцах і царкоўна-археалагічных музеях.

Апаненты вяртання Царкве культурных прадметаў прыніцыпова не аспрэчваюць ейнага права на уласнасць. Загадчыкі музеяў і гэтак званыя людзі культуры лічаць, аднак, што некаторыя помнікі культуры сталіся агульнанацыянальнымі святкамі. Яны лічаць, што ў Царквы высякародныя, але іншыя мэты. Ёйныя функцыі: хрэсныя шэсці, сажа ад свечак, лампадаў і кадзілаў, ваганні вільготнасці і тэмпературы

дрэнна ўздзейнічаюць на бясцэнныя, старажытныя прадметы. Ужо ў мінулым стагоддзі найбольш свядомыя епіскапы і святары, напрыклад, кіеўскі мітрапаліт Яўген, пачалі перадаваць унікальныя помнікі культуры ў епархіяльныя і дзяржаўныя музеі ды архівы. Як падкрэсліваюць музейнікі, нават даўней каштоўнейшыя рэліквіі не выкарыстоўваліся ў штодзённых багаслужбах, але перахоўваліся ў рызніцах.

На думку загадчыкаў музеяў, Царква няздольная, а часам нават і не хоча, гарантаваць ніводнага з прынцыпаў, якімі кіруюцца музеі. Па-першае, на іх думку, Царква не можа гарантаваць надзейнай абароны перад крадзяжом і, затым, вызвама за мяжы. Яны лічаць, што Царква не можа гарантаваць таксама прынцыпу агульнадаступнасці. Не ўсе могуць паглядзець роспіс Рублёва ў алтары Успенскага сабора ва Уладзіміры і не кожны можа трапіць у царкоўна-археалагічны кабінет маскоўскай Духовнай акадэміі. Царква не ў стане гарантаваць адпаведнай тэмпературы і вільготнасці, не можа элімінаваць свечак, лампадаў і рэгуляваць працягласць багаслужбы. На іх думку, Царква стагоддзямі ўтойвала сапраўдны выгляд іконы пад металёвымі рызамі і пластамі новых малюнкаў. Каб убачыць сапраўдны выгляд „Тройцы“ Рублёва, трэба было зніць восем пластоў фарбы. Паводле апанентаў перадачы Царкве падобных каштоўнасцяў, навуковую рэстаўрацыю помнікаў культуры могуць гарантаваць толькі спецыялісты, якіх Царква не мае.

На думку апанентаў аддачы Царкве гістарычна-культурных каштоўнасцяў, узнікае ў сувязі з гэтым шэраг дадатковых пытанняў. Менавіта, ці Царква мае права валодаць і распараджацца агульнанацыянальнымі каштоўнасцямі як сваёй уласнасцю? Хто канкрэтна ў Царкве павінен узяць на сябе юрыдычную і крымінальную (у выпадку крадзяжу) адказнасць за стан каштоўнасцяў: грамада вернікаў, настацель ці епіскап? Ці грамадства можа атрымаць ад Царквы гарантыі выканання вышэйзгаданых прынцыпаў, якімі пры захоўванні помнікаў культуры звычайна кіруюцца музеі?

Вось гэтыя аргументы супраць вяртання Царкве ейнай маёмасці высюваюць людзі адказныя за перахоўванне помнікаў культуры. На іх думку, калі б дакладна ажыццявіць прэзідэнцкі ўказ, гэта быў бы сапраўды рэвалюцыйны пераварот у культуры з не менш трагічнымі вынікам, як кастрычніцкі пераварот у 1917 годзе. У Беларусі падобнага дэкрэту яшчэ не было, але Царква паступова атрымлівае назад усё, што некалі было ў яе адабранае. Ці слушна, ацэньвайце самі.

(працяг будзе)  
а. КАНСТАНЦІН БАНДАРУК

## ГЕАПАЛІТЫКА ПРАВАСЛАЎЯ

Працяг са стар. 4

сультан, якія нават сваёй этнічнай назвы не маюць. Ды і захаду вядомы быў прынцып *cuius regio, eius religio* (чыя дзяржава, таго рэлігія).

Усё—такі дарма разводзіць філасофію пра гістарычныя рацы. Два цывілізацыйныя блокі ў Еўропе фармуюцца на вачах. Магчыма, што гэта вынік з патрэбы аднавання, выкліканай сусветнай канкурэнцыяй. Натуральным чынам свой ідзе да свайго, таму сярэдневяковай каталіцкай і пратэстанцкай дзяржавы пруюцца да „лацінскага“ Захаду і праўдападобна дасягнуць свайго, хаця цікава будзе наглядзець, як палкі будучы ўжывацца з немцамі. Пакуль што, як быццам дагарае нават самае вялікае полымя этнічна-рэлігійнай варажнечы ў Заходняй Еўропе: каталіцка-пратэстанцкі канфлікт у Паўночнай Ірландыі.

Намнога больш складаная сітуацыя, як сцвярджае Франсуа Туал, у праваслаўных лагерах. Яго ахілесавай пятой з'яўляецца Македонія, якая ніяк не дапасоўваецца да сістэмы саюзаў. Грэкі ахвотна бачылі б далучэнне Македоніі да Сербіі, на што не могуць згадзіцца балгары і трымаюцца крыху з боку „праваслаўнага саюза“. Апрача Македоніі невядомас становішча Украіны, якая не хоча падпарадкавацца Расеі і ў якой існуюць ажно тры праваслаўныя цэрквы, пра уніятаў ужо не гаворачы.

У месцы Беларусі ва ўсім гэтым французскі палітолаг не сумняваецца. Яно ў сучаснай Візантыі, хаця бачыць тут нейкія ўскладненні. На жаль, не ўдакладняе ён характар гэтых ускладненняў. Можна тут толькі дадаць, што мара беларускіх адраджэнцаў пачатку XX стагоддзя стварыць адну нацыю з праваслаўных і каталікаў не ажыццявілася. Гэта пацвярджае тэорыю, што прыналежнасць да акрэсленай цывілізацыі намнога важнейшая, чымся ўсе іншыя фактары, напрыклад, мова.

Такім чынам, стварэнне нацыі, якая адначасова належала б да дзвюх цывілізацый (як, напрыклад, праваслаўна-каталіцкая беларуская) або нават трох (праваслаўна-каталіцка-мусульманская сербска-вацкая) аказваецца немагчымым. У выпадку Беларусі спроба скончылася пераходам большасці каталікаў у палшчызму. Паколькі працэс рэлігійнай дыферэнцыяцыі ў Беларусі надалей палічыцца (у сувязі з пашырэннем пратэстанцкіх цэркваў), завяршэнне кансалідацыі беларускай нацыі можа і з гэтай прычыны адцягвацца.

Столькі пра „геапалітыку праваслаўя“. Праўду кажучы, геапалітыка цывілізацый гэта ўсё—такі папярояная канструкцыя. У любы момант яе можа раскінучь нейкі чарговы выбух нацыяналізму, які ані рэлігію, ані цывілізацыю наогул блізка да сэрца не прымаюць.

АЛЕГ ЛАТЫШОНАК

## БАРАЦЬБА РЫМСКІХ ПАП ЗА СТВАРЭННЕ КАСЦЕЛЬНАЙ ДЗЯРЖАВЫ (717—756 гг.)

Візантыя не хацела пагадзіцца са страй Італіі. Калі імператарам стаў Леў III (717—741 г.) і адбіў усе атакі арабаў і балгараў, і калі злікываў ён унутраны хаос, тады патрабаваў, каб Рым плаціў падаткі. Папа Рыгор II (715—731), рымлянін, адмовіў плаціць і імператар не мог яго прымусяць, бо абараняла яго армія лангабардаў. Невядома чаму Леў III пачаў барацьбу з культам ікон, якую падтрымлівала частка царкоўных іерархаў. Але супраць іканаборства выступілі манакі і звязанае з манастырамі насельніцтва. Барацьба з культам ікон аслабіла аўтарытэт імператара. Выкарыстаў гэта папа Рыгор II, які па палітычных прычынах (а не рэлігійных) у 726 г. адкінуў імператарскі эдыкт, які забараняў шанаванне ікон. Супраціўленне Рыгора II вызвала энтузіязм насельніцтва Італіі, якое хацела выбраць імператарам Рымскай імперыі рымляніна, але папа не згадзіўся, каб не дзяліцца з ім уладай. Папа пачаў шукаць саюзнікаў у дзяржаве Меравінгаў і ў англічан, а таксама сярод немейскіх плямён з-над Рэйна. Атрымаў ён помач ад манахаў бенедыкцінаў у Германіі. Апостал усходняй Франконіі, Вінфрыд, якога пазней імператар назваў Баніфаціем, атрымаў ад Рыгора II званне епіскапа. Наступныя папы, Рыгор III (731—741), сірыец, кінуў пракляцце на імператара Льва III. Тады імператар выслаў марскі флот і заняў папскую тэрыторыю на Сіцыліі і ў Калабрыі і адабраў папу кіраўніцтва над Ліпійскай (сёння Харватыя) і далучыў яе да канстанцінопальскага патрыярхату. Гэта выклікала

барацьбу папства з грэкамі, якая цягнулася пяць стагоддзяў і прывяла да лацінска-грэчаскай схізмы. Папа імкнуўся стварыць уласную свецкую дзяржаву і накінуць заходнім касцёлам догму аб прымаце рымскага папы. На перашкодзе да першай мэты сталі лангабарды, якія не хацелі прызнаць горад Рым уласнасцю толькі Апостала Пятра, г.зн. папы. Папа звярнуўся з просьбаю за дапамогай да Карла Мартэла (Молата), які пасля перамогі над арабамі пад Пуацы ў 732 г. быў валадаром дзяржавы франкаў. Але Карл Мартэл не хацеў выступаць супраць лангабардаў, бо з ім не межаваў. Новаму папу, грэку, Захарыю (741—752) удалося ў 742 г. заключыць перамір'е на 20 гадоў з лангабардамі, а нават атрымаць ад іх чатыры крэпасці, забараняя грэкам. Папа ўзяў удзел у заговорах супраць караля франкаў Хільдэрыха III Меравінга (743—751), якога галоўным арганізатарам быў Піпін Кароткі, сын Карла Мартэла, канцлер караля. У 741 г. памёрлі Карл Мартэл і імператар Леў III. Вясной 751 г. прыехаў у Рым прадстаўнік Піпіна і перадаў папу пытанне: „Ці правільна гэта, каб каралём называлі таго, хто мае толькі званне, ці павінен быць каралём той, хто мае ўсю ўладу?“ Піпін сам мог зрабіць пераварот, але баяўся апазіцыі, звязанай з рэлігійнымі поглядамі. Але папу Евангелле патрэбнае было толькі дзеля таго, каб гаварыць цытаты аб Апостале Пятру. Папа ўжо закінуў хрысціянскую навуку Апостала Паўла аб паслушэнстве палітычным уладам. Папа Захары адка-

заў: „Было б лепш і карысней, каб называлі каралём таго, хто мае ўладу, чым таго, хто няправільна носіць званне караля“. Не трэба дадаваць, што гэтыя словы апраўдалі ўсе перавароты без агаворак. Калі Піпін Кароткі атрымаў падтрымку папы, то ён адняў уладу васамацка і аднаўляў каралю, кінуў яго ў манастыр і восенню 751 г. у Суасон (дзе 270 год раней заснавалася дынастыя Меравінгаў) епіскап Баніфаціі караваў узурпатора каралём.

У Італіі лангабарды ў 751 г. захапілі Равену, сядзібу візантыйскіх экзархаў і ўключылі яе ў сваё каралеўства. І Рым стаў незалежны ад улады канстанцінопальскага імператара. Папа Сцяпан II (752) жыў пасля выбару толькі тры тыдні і пасля яго папам стаў Сцяпан III (752—757) — рымлянін. Быў ён першым папам, які паехаў у дзяржаву франкаў прасіць дапамогі супраць лангабардаў, калі тыя падыйшлі пад Рым. 240 км ад Парыжа, у Карысікуме на каленях прасіў ён Піпіна дапамогі. Папа выступаў у ролі імператарскага губернатара. Франкі не вельмі хацелі выступаць супраць лангабардаў, бо яны былі іх саюзнікамі ў барацьбе супраць бургундаў. Але Піпін Кароткі ўдзячы за тое, што папа дапамог яму стаць каралём і даў яму тытул „патрыяцыя Рым“, а таксама абяцаў яму даць рэліквіі св. Пётранелі (быццам бы дацькі Апостала Пятра, які нібыта былі знойдзены ў катакомбах), паставіў яму дапамагчы. За папам быў міф аб Святым Пятры. Для невуучых і забабонных франкаў Апостал Пётр быў важнейшы за самага Хрыста ці нават Бога. Міф гэты спецыяльна падтрымоўвалі. За Сцяпана III быў сфарміраваны фальсифікат „Даравальны запіс Канстанціна“. Выдуманы „Даравальны запіс“ адкідаў

палітычныя прэтэнзіі Візантыі да Італіі, стрымліваў імкненні лангабардаў захапіць Рым і ўмацоўваў распадную епіскапам, а пасля мітрапалітам Баніфаціем цэнтралізацыю Заходняга Касцёла і вызначаў наступную мэту — цэнтралізацыю ўсяго хрысціянства. Распаўсюджванне мані сярод цёмных франкаў і лангабардаў давалася лёгка, паколькі нават іхны каралі не ўмелі ні чытаць, ні пісаць. Піпін патрабаваў ад караля лангабардаў Айстольфа аддасці ад Рыма і вярнуць папу гарады ад грэкаў. Калі Айстольф адмовіў, то Піпін у 754 г. разбіў войскі праціўніка і той папрасіў заключыць мір. Айстольф аддаў папу Равену і адступіў ад Рыма, але іншых градаў не аддаў. Тады Піпін другі раз пайшоў супраць Айстольфа і ў 756 г. у Паўі прымусяў яго да пакорнасці. 755 і 756 гады ў гісторыі Рымска-каталіцкага Касцёла лічацца пачаткам касцельнай дзяржавы. Не было гэта яшчэ поўнае паражэнне лангабардаў і разрыў з Візантыяй. Яшчэ папа Сцяпан II (752—757), а пасля яго Павел I (757—767), Сцяпан IV (768—772) і Адрыян I (772—795) фармальна прызнавалі візантыйскага імператара Канстанціна V Капроніма (771—775), іканаборца. І толькі ў снежні 781 г. імператрыца Ірына (772—795) адмовілася ад прэтэнзіі на Італію, бо патрэбна ёй была дапамога рымскага папы ў яе палітыцы, якой кіравалі кансерватары і праціўнікі іканаборства.

ДЗМІТРЫЙ ШАТЫЛОВІЧ

7.08.1994 Ніба 9

**ФЭСТЫНЫ. ФЭСТЫНЫ**  
**ПРЫГАЖОСЦЬ**  
**І БАГАЦЕ**

У сонечную і спякотную нядзелю, 24 ліпеня г.г., адбыліся два беларускія фестывы: у Чаромсе (дзвi гiмiнага вясiродка культуры) і ў Орлi (за пасёлкам, у засенi дрэў). Жыхарам гэтых мясцовасцi прынеслi яны нямала задавальнення: маглi яны ў сябе на месцы паглядзець і паслухаць лепшых беларускіх мастацкіх гурты. Старшыня Галоўнага праўлення БГКТ Янка Сичуўскi да ўдзельнасцi фестыву ў Чаромсе сказаў: „Асноўная задачка фестываў — несцi прыгажосць і багацце беларускай культуры”. І так яно ёсць у поўным сэнсе гэтага слова.

У Чаромсе фестыві чакалі ўсё жыхары мястэчка і навакольных сёлаў. На сцэне выступілі мясцовыя калектывы: „Вульчанкі” з Вулькі-Тэрахоўскай, маладзёжны гурт „Чарамшына” з Чаромі ды „Капіна” з Дашоў, а таксама хор Гарадскога аддзела БГКТ у Бела-стоку, гайнаўскі гурт „Рэаль” і ансамбль „Маланка” з Бельска-Падляскага ды хор „Чарнянча” з вёскі Чарняны Брэсцкай вобласці.

Надоўга ў памяці мсламану застануца песні ў выкананні гэтых спевакоў. Добра зарэкамэндавалі сябе „Чарамшына“, гурт, які заснавалі юнакі і дзівячаты ў лістападзе мінулага года. Доўга са сцэны не адпусцілі славетную „Маланку“ з Бельска (ансамбль праспяваў сем адметных, розных па жанры, папучэвым клімаце ды стыль, песень). Высокае вакальна-музычнае майстэрства паказваў замежны мешаны ансамбль „Чарыяначка“. У яго багатым рэпертуары самыя розныя — лірычныя, журботныя і вясёлыя — песні, ірдыстыя частушкі, адборны гумар.

... І так спявалі калектывы, а маладзенькія дзяўчаткі танцавалі сабе побач канцэртнай эстрады і ў такт дына-

мічних мелодий, і ў такт цудоўнага  
вальса ў выкананні гурту „Рэаль“, і пад  
музыку да спеў галасіста-звонкай  
„Маланкі“. Уздзельнікі фестыву слу-  
халі задушэўныя беларускія песні,  
куплялі касеты з мелодыямі, запіса-  
нымі падчас сёлетняга Фестывалю бе-  
ларускай песні ў Беластоку да гурту  
„Рэаль“. Многія жадалі набыць сабе  
касетныя запісы „Маланкі“ (Бельск) і  
„Родны“ (Дубяжына), а таксама  
кніжны выданні БГКТ і Ваяводскага  
асяродка анімацыі культуры. Свае  
кніжкі падпісвалі „белавешцы“ —  
Мікалай Гайдук і Янка Целушэцкі.

У Орлі вивуча чаканцэз Валянціна Ласкевіч запрашала на сцэну пад магутнымі дрэвамі і „Васлічкі” і „Маланку” з Бельска-Падляскага, то „Каліну” з Дашоў, то беластоцкі хор БГКТ, то „Рэаль”; то імпартажную „Чарняначку”. На народнае нядзельнае святкаванне прыехала і прыйшоў многа людзей. Напрацаваліся журналісты Юрка Ляшчынскі і Мікалай Ваўранюк, якія бралі інтэрв’ю для радзёў ў лепшых выканаўцаў беларускіх песень. Фэстынам быў захоплены прысутны ў той час у Орлі пасол у Сейм РП Сяргей Плева.

Варта адзначыць вялікае заангажаванне ў падрыхтоўцы і ў правядзенне гэтых масавых мерапрыемстваў перш за ўсё вайцэ гмін: Міхала Врублеўскага з Чаромхі і Міхала Іванчука з Орлі дэ дырэктараў ГОК: Тамары Кердалевіч (Чаромха) і Аліны Петручы (Орля). У Чаромсе артыстаў частавалі абедам, які падрыхтавала кухня мясцовай школы. Усім ім належыцца шчырая сардэчная падзяка.

Наступныя фестны: 14 жніўня — у Кленіках (Чыжоўская гміна) і ў Дубічах, 21 жніўня — у Міхалове і ў Гарадку ды 28 жніўня — у Нарве. Запрашаем усіх, каму дарагая і блізкая сэрцу беларуская песня: прыйдзіце! Не пашкадуеце!

# ЯСЕНЬ

## У ЯГУШТОВЕ

16 ліпеня заехаў я да інж. Барыс-лава Рудкоўскага і мы падаліся на веласіпеды у Ягустова. Жар ліўся з неба такі, што нават дыхаць было цяжка. Трава пасохла і збож-жа пачало даспяваць заўчасна. Пе-рад Ягустовам у месцы, дзе бралі грані, даўней стаяла вада, нават дзеці ў ёй купаліся. А сёння смец-це туды высыпаюць, многа ўжо за-сыпалі — бульдозер ад шашы спіхае.

У Ягуштові людна там, дзе прадаюць піва. Людзі расселіся ў цяньку пад яблыняй. На канцы вёскі ёсць сажалка, з якой сяляне набіраюць ваду ў бочкі і возяць у поле паліваць агароды.

Паехалі мы ва ўрочышча Баравіска, каб пабачыць гэты цудоўны куточак і цэркаўку, якую праектаваў інж. Барыслаў Рудкоўскі. З шашы ў лес вядзе пясчаная дарога. Цяжка было нам на веласіпэдах дабрацца на месца. Там спаткалі мы настаўцеля Ягустоўскага прыхода а. Яўгенія Хадакоўскага, які запрасіў нас на абед, прыгатаваны матушына. Смакавала ўсё, асабліва пірожнае. Сардэчна пагутарыўшы на роднай мове, мы пад вечар вярнуліся ў Бельск.

**АНДРЭЙ ГАЎРЫЛЮК**

10 *Hiba* 7.08.1994

## УЛАДЗІМІР КЛІШЭВІЧ — ПАЭТ РЭФЛЕКСІЎНЫ

## Частка XVIII

Стык шасцідзясятых і сямідзясятых гадоў мае ў жыцці Уладзіміра Клішчэня пераломны характар. Адмоўныя адносіны да Захаду давалі паэта да вострага духоўнага крызісу. Расчараваны Амерыкай усё часцей і усё добра-зачыльшай паглядаў ён на Савецкую Беларусь, якую ў канцы наведваў, насуперак радам, папярэджанням і крытыцы з боку многіх беларускіх эміграцыйных дзяццоў і пісьменнікаў. Насталіся гады, па радзіме была мацнейшай ад усіх іх сумненняў і боязнь. Тута перамагла і паэт пачаў у БССР. Абудаваная з вясных руінаў краіна зрабіла на пісьменніку вельмі добрае ўражанне і ён не толькі пачаў ёй прысвячаць свае вершы але і паставіў у яе віжурна на пастаяннае жыхарства. Зразумела, што такі крок меў бы для тагачаснай савецкай прапаганды вялікае значэнне. Намер гэты аднак не здзейсніўся. У бліжэй нявысветленых акалічнасцях у 1978 годзе пісьменнік заўчасна памёр у ЗША.

Сямідзесятыя гады могуць быць названы новым перыядам у творчасці Уладзіміра Клішэвіча. Парадаксальнасць гэтага новага этапу ў паэзіі пісьмennіка заключаецца ў тым, што ён у істоту мае неасавецкі характар. Жывучы ў Амерыцы, пазт закаханым позіракам паглядаў на Савецкую Беларусь і пісаў аб ёй вершы. Творы гэтыя былі прасякнутыя пацудоўна сымпатыі і любові да роднага краю. Такія вершы гэтага перыяду, як «Сабрам», «Мінск», «Хатынь», «Дарогі мяне прывялі!» выяўлялі не толькі прывязанасць і любоў да пасляваеннай Беларусі, але характарызаваліся вернасцю прынцыпам сацыялістычнага рэалізму, які ў той час абавязваў усіх савецкіх пісьмennікаў.

Відаць, Уладзімір Клішэвіч разумеў, што для таго, каб заіснаваць у беларускай савецкай літаратуры, трэба не толькі змест, але і форму паэзіі падпарадкаваць акрэсленым савецкім канонам. Ён гэта зрабіў.

Вершы Уладзіміра Клішэвіча пакідаюць ранейшую рэфлексійнасць і

глыбокую суб'ектыўнасць і набываюць характар лірычных або лепш сказаць публіцыстычных дэкларацый. Прыкладам такой паэтычна-ідэйнай эвалюцыі можа быць яго верш „Мінск”.

Свет праменяў над роднай  
сталіцай,  
Я прыйшоў да цябе пакланіцца.  
За вялічча тваё і адвагу  
Аддаю свайго сэрца прысягу.  
Ад дзядоў і да вольных унукаў  
Сэрца пульс новым рытмам застукнуў.  
Жыць табою — жыючы крывіцай,  
Пакуль сэрца адмоўціца біцца.

Мяне асабіста гэты верш здзіўляе. Паводле мяне, напісаны ён не гордым, а толькі пераможаным пэтам. Гэты твор напісаны не стоячым, але на каленях. У гады ўзнікнення гэтага твору я часта бываў у Мінску і гэты поўнаасцю зрусіфікаваны горад, горад без ніводнай беларускай школы, не выклікаў ува мне ўнёслых, амаль што культовых пачуццяў. Аднак кожны пэст мае права на свае ўласныя думкі, ідэі і ацэнкі і таму я не намерваюся асуджаць Уладзіміра Каласеўскага.

Пам'ятайма яшчэ і аб тым, што на пачатку сямідзесятых гадоў на кожным беларускім эмігранце стаіць кляймо зраднічка, нацьяналіста, паслугача і што ў такой сітуацыі кожны беларускі эмігрант, які прыязджаў у БССР, павінен быў правяці адпаведную пако-ру. Аднак пако́ра — гэта адно, а пахвалюемыя гімны — гэта другое. Уладзімір Клішчэў ставіць сваіх гімнаў.

Клішэўня стараўся смяць і гмыць.  
Я сабеіста не раблю трагедыі з прычы-  
ны ідэяльнай эвалюцыі ў поглядах паэта  
бо кожны творца мае на гэта права.  
Здзіўляе мяне эвалюцыя клішэўцаў-  
скай паэтыкі, якая выразна пахпіла ў бок  
спрошчанаасці, публіцыстычнасці і па-  
літычнасці. Здаецца мне, што паэт  
павінен быў берагчы сваю Музу ад гэтых  
грозных хвароб.

## АЛЕСЬ БАРСКІ

Белавежа не мае шчасця да турыстычных дасведнікаў. Час ад часу павялічы ў продажы нейкая брашура, дык і хутка разыздецца. Пакуль выйдзе новая, мінае пару гадоў. Гэтаю з'яву члчч наемарнай. Такая мясцовасць, як Белавежа, павінны мець свае інфарматыры ў пастаянным продажы, прычым на розных мовах. А як ёсць з гэтым селгта?

У продажі знаходяться невялічкі давнідкі „Białowieża” Чеслава Аколава, выданыя ў 1989 г. і буклет „Puszcza Białowieńska” Эдварда Бадыды і Кшыштафа Вольфрэма, выданыя ў... 1981 г. Што ні скажаць пра іх, яны не ў змозе цалкам задаволіць турыста. Першая кніжачка ў многіх месцах дэзактуалізавалася, а ўдадатка адсутнічаюць у ёй здымкі. Пра другую можна гаварыць толькі як аб архіўным выданні. У продажы, на шчасце, знаходзяцца таксама дзве карты Белавежскай пушчы, з якіх адна апрацавана і выдадзена з думкай аб арнітолагах. Другая, у тэкставай частцы, змяшчае многа ўсебаковых інфармацый аб пушчы. І хіба толькі гэтае выданне (усё ж не без памылак і недакладнасцей!) у нейкі спосаб выраतोўвае сітуацыю.

Каб нехта не абвінаваціў мяне ў за-  
моўчанні інных выдадзінняў інфарму,  
што можна яшчэ купіць брашуру Збі-  
нева Красінскага „Zubr — relikt minio-  
nych epok” (ёсць таксама яе англійская і  
нямецкая версіі), лістоўку-даведнік аб  
паказным запаведні збур’ю (таксама  
мае версіі для замежнікаў) і альбом  
„Rezerwat biosfery w Polsce”, у якім  
змяшчаецца раздзел і аб Белавежскім  
нацыянальным парку пяр Ч. Акалава. З  
той адной заўвагай, што гэта ўсё ж да-  
веднікі пра паасобныя турыстычныя  
аб’екты, а не пра ўсю пущу.

Гэты невялікі выбар белавежскай турыстычнай літаратуры пастараліся павялічыць напачатку сёлетняга сезона Аджыяленне культуры, спорту і турызму

Ваяводскай управы ў Беластоку і Праўленне Беластоцкай акругі Саюза польскіх мастакоў, выпускаючы трохмоўны (польска-англійска-нямецкі) буклет „Puszta Białowieża”. Гэтае выданне мае форму раскладной карты памерамі 60,5 x 42 см. Асноўную частку буклета займаюць сямнаццаць каляровых, прыгожых здымкаў Януша Гарэзньяка і Анджея Вежыжыця.

Прыцягвае ўвагу таксама мастацкая (пластычная) карта паўночна-заходняй часткі Белавежскай пушчы. Выдаўцы, праўда, не інфармуюць, што яна свой прататып мае ў карце, змешчанай у

# НА БЯЗРЫБ'І І РАК — РЫБА

італіянським штотиднівку „Ероса” (Епоха) н-р 1221 ад 1974 г., пры артыкуле „Białowieża i l'ultimo rifugio del Bisonte Europeo” напісаным А. Cerałim і М. Ба-сім. Усё ж таму, хто ведае гэтую публікацыю, паралель паміж абедзвюма картамі будзе аж надта відавочна. На жаль, трэба сказаць, што мастак, які перамалёўваў карту, напэўна ніколі не бачыў пшчы з птушынага палёту. Свед-чаць аб гэтым адсутнасць розных, важ-ных дэталей і няправільны арыс Белаежскай паляны, асабліва ў яе паўднёва-заходнім баку.

Па ўсёй карце параскіданы мініяцюрныя малюнкi — значкі з выявамі 9 відаў звяроў і птушак, якіх можам убачыць у гэтым лясным комплексе. На маю думку, такая інфармацыя мела б сэнс толькі ў выпадку рэдкіх відаў, з неабшчырным арэалам засялення. Турысту і так вядома, што зубра, алень ці дзіка можна сустрэць у пушчы ўсюды. Што датычыць рысь і ваўка, то я кравз

сумняваюся, ці на гэтых драпежніках можна натрапіць толькі ў азначаных месцах. За практыкі ведаю, што яны ходзяць па цэлай пушчы. Незразумелі ёсць для мяне надпіс „Rezerwat ścisły Opatówka” на тэрыторыі Белаважскага нацыянальнага парку. Запаведнік з такой назвай не існуе ні ў парку, ні ў апошняй частцы пушчы. Арлоўка — гэта рэчка, якая перасякае дакладны запаведнік.

У буклєцє змєшчаны таксама планік Бєлєвєжє, у маштабє 1 : 25 000. Штo пєрш за ўсє кідэцїна на ім у вочы, гэтa нєдакладнїя назвы некаторых вуліц. Wojciechowska замест Wojciechówka, Olgi Grabiec замест Olgi Gabiec. Няма таксама Zaułków 1, 2, 3 — ёсць жа: Zaułki — Osoczników, Bartników i Rudników. Рэчка названая Kliczyniówka гэтak нє называецца. Наогул Kliczyniówka ужo нє існує (засохлы прыток Нараўкі, за вєскэй Заставы). Я думаю, штo могуць абразїцца і ўласнїк скансэна, які на планку „ўвайшоў“ на пляц асяродка Братвa праваслаўнай моладзі.

Ёсць у буклеце таксама невялікі інфармацыйны тэкст, які належыць перу Чэслава Акалова, аб пшчы і аб'ектах, якія варта наведаць. У тэксце напамінаецца і аб беларускай частцы пшчы, якая ў 1991 г. пераўтварылася з запаведна-палыўнічай гаспадаркі ў дзяржаўны нацыянальны парк.

Тыраж выдання выдаўцы за-  
моўчаюць.

Падсумоўваючы, буклет у невялікай толькі ступені выпажняе інфармацыйны прабел у даведніцкай літаратуры аб Белавежы і Белавежскай пушчы. Усё ж, на бязрыб'і і рак — рыба.

Сапраўднага турыстычнага даведніка  
прыдзецца яшчэ пачакаць.

**ПЁТР БАЙКО**

## ГАРАСКОП ДРУІДАЎ

4

ТАПОЛЯ, (4—8 лютага, 5—13 жніўня). Ведаем, што таполя хутка расце, добра пераносіць прамысловыя задзірэнні і ачышчае паветра. Але не ведаем усіх яе магчымасцей, а таму і не развіта ў нас культура таполі — яе гадоўля, як, напрыклад, у Італіі, дзе таполя разводзіць на спецыяльных плантацыях і за кароткі тэрмін атрымліваюць каштоўную сыравіну для папяровай прамысловасці. Тыя таполі — чорная, белая (з серабрыстым нізку лістамі), якімі ў нас абсаджваюць вуліцы і дарогі, вырастаюць да 30—35 метраў у вышыню і да 5 метраў у дыяметры. Сваімі магутнымі карэньнямі яны псуваюць асфальт, а галіны перашкаджаюць, замінаюць сувязістам і энергетыкам. І лёс гарадскіх таполяў вядомы. Таполі любяць святло, і тыя, што трапляюць у цені ад іншых дрэў, гінуць. Гэтая асаблівасць не аказалася паз-а ўвагай кельцкіх жрадоў — друідаў. Яны заўважылі, што і тыя з людзей, хто нарадзіўся 4—8 лютага і 5—13 жніўня, марнеюць, калі ім надта цесна, але не любяць жыць у адзіноце. Яны адчуваюць патрэбу ў незалежнасці і адначасова хацелі б падпарадкавацца. Такія ўжо супярэчлівае натурга гэтых дрэў. Таму трэба ўважліва прыглядацца да іх. Пад уяўнай аб'якавацы і нават неміласэрнасцю хаваецца далікатная і ўражлівая душа, што заўважае нават найменейшыя ўразы. Але адвага, гордасць і амбіцыі не дазваляюць таполі паддавацца найцяжэйшым сітуацыям, і яна дасягае пшмат у жыцці.

(працяг у наступным нумары)

## ПАРАДЫ ГАСПАДАРАМ

Каб фруктовых дрэвы  
штогод давалі плады

Шмат гатункаў фруктовых дрэў, у прыватнасці яблыні, пладаносяць кожны другі год. Аднак магчыма прымусяць іх да штогадовага пладанаўнення. Шматлікія гатункі яблынь схільныя пладанаосіць з году ў год, але пладанаосіць пераменна па прычыне перасіленага выдання пладоў у папярэднім годзе.

Садаводы карыстаюцца ўжо некалькімі спосабамі прымушэння фруктовых дрэў да штогадовага пладанаўнення. Робіцца гэта шляхам прарывання пладовах завязак або зішчання часткі кветцы. Можна, напрыклад, зішчыць пры дапамозе адпаведнага апырсквання ўсё кветце на адной палове дрэва, якое пладанаосіць кожны другі год. З таго часу пачнем збіраць фрукты з дрэва штогод — раз з адной паловы, другі раз — з другой.

З мэтай разрэджання фруктовых завязак на ўсёй кароне дрэва, якое пладанаосіць кожны другі год, прымяняюцца разразы са спецыяльным сродкі. Апырскванне — толькі 2—4 грамы на 100 літраў вады — праводзіцца ў першыя два тыдні пасля квітнення, што выклікае частковыя ападкі маладых фруктовых завязак.

Прадрэджанне завязак вельмі апажываецца. Сабраны ўраджай за адзін год будзе, што праўда, меншы, але затое за два гады разам будзе ён большы амаль на 25%. Фрукты будуць большыя і смачнейшыя.

ЯСЕНЬ

## СМЕРЦЬ БАЦЬКІ

Памёр Бацька Карыо. Заплакалі дзеткі яго мнагалікія; малыя і вялікія: А хто ж нас карміць будзе? А хто ж дасць і мужчынам, і жанчынам, і дзеткам уніформы на дзень нараджэння Бацькі Карыо? А хто ж дасць малышам вайсковыя шапкі? А хто ж дасць вінтоўкі? А хто пакажа ворагаў нашых? А хто ж нас ад іх абароніць? Хто ж нам прыкажа, як гаварыць і думаць масм? Хто запэўніць нам дабрабыт наш незвычайны?

\*\*\*

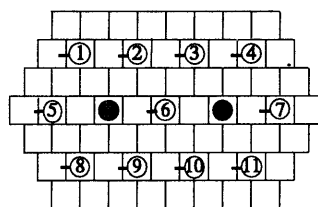
Сорак адзін год таму памёр Бацька Крывіі. І былі плакалі дзеткі яго таксама. Паплакалі і перасталі. І амаль зусім Яго забылі. Бо жылі ж усё-ткі добрыя Дзядзкі, якія і на ворагаў паказвалі, і ў мундзіры на некалькі гадоў апраналі, і вінтоўкі давалі, і дабрабыт незвычайны і парадкаў трымалі. Ды прыйшла смерць і забрала добрых Дзядзкоў ад дзетак Крывіі. І не стала прычынага парадку. І дзеткі Крывіі засумавалі і затужылі за Добрымі Бацькамі. І стаў адзін з сыноў Крывіі і сказаў: — Я буду ватым Бацькам і пастараюся апрануць вас ва ўніформы, і пастараюся вінтовак вам даць, і пастараюся дабрабыт ваш падняць. І стаў другі з сыноў Крывіі і сказаў: — Я апрану вас у мундзіры, і дам вінтоўкі, і пакажу ворагаў, і завяду дабрабыт незвычайны, і завяду парадкаў парадкачы. І сказаў Другому дзеткі Крывіі: — Ты будзеш нашым Бацькам!

\*\*\*

Не плачце дзеткі Карыо! Праляціць чатыры дзесяткі гадоў. І загляне сонца і ў ваша ваконца!

АДАМ МАНЬЯК

## ВІРАВАНКА



1. сістэма ведаў, 2. мясцовасць над Усвяткім возерам (Расае), 3. жонка Ягайлы, 4. горад у Сібіры недалёка ад возера Байкал, 5. краіна на Блізкім Усходзе, 6. міжземнаморская дзяржава, 7. кухонная анушка для выпірання стала, 8. жыхар Пекіна, 9. штат над Берынгавым пралівам, 10. контур, ценявы адбітак, 11. распад, разлажэнне.

(ш)

Сярод чытачоў, якія прыйшлі ў рэдакцыю правільныя адказы, будуць разыграныя кніжныя ўзнагароды.

Адказ на крыжаванку з 25 н-ра: Гарызантальна: Ларыса, Абакан, жабрак, цыма, прас, славянофоб, маяк, Кама, смецце, асілак, лайдак. Вертыкальна: лапаць, сажа, абак, ананас, браняносец, маслак, пробка, Мадра, мастак, смак, цела.

Кніжныя ўзнагароды атрымоўваюць Пётр Байко з Белаежы і Аляксандр Дабчыньскі з Беластанка.

### МІНІ ДАВЕДНІК

Усвяткі — мясцовасць у Пскоўскай вобласці.

## ЧАРАЎНІКІ

3

Каб зрабіць камусь крыўду чарамі, трэба знацца з чортам. Інакш чары не будуць дзейнічаць.

Я верыла і не верыла ў гэтыя страшныя і займальныя апавяды, аж пакуль не сустрэлася, працуючы ў бальніцы другі год, з адным старым мужчынам. Перавзялі яго да нас з аддзялення хірургіі.

Я прынесла яму малака, а ён узвёў мяне за валасы і сказаў, які ў мяне характар. Пасля ўзяў маю руку і сказаў усю праўду пра маё жыццё. Я была пад вялікім уражаннем. Я любіла, каб хтосьці мне варажыў, штосьці прыцягвала мяне да таемных спраў, хоць не пераймалася варажбой.

— Калі вы хочаце паваражыць, то папрасіце ў мужчын карты, я бачыў, што хворыя ў іх іграюць.

Мне не трэба было паўтараць два разы. Пазычыла карты і яшчэ паклікала аднаго знаёмага хлопца, які ляжаў у нашай бальніцы. Ён толькі ўсміхнуўся на прапанову, але раптай паслухаў, што яму скажа варажэй.

Мы ўвайшлі ў палату, варажэй паглядзеў на нас і запытаў:

— Можа, вы думаеце паваражыць?

— Можа і так, — засмяялася мы. Сапраўды пра такое нават аднае думкі ў нас не было.

— Вы не смеіцеся, — сказаў варажэй, — бо насмешся з вас лёс.

Мы перасталі смяяцца. Паваражыў ён нам па чарзе. Наканец сказаў мне:

— Вы не ідзіце за яго, бо ён п'е. Ад гарэлкаў нават чары не памогуць. А калі хочаце кагосьці да сябе прыцягнуць, то ў яго трэба даць крыху сваёй месячнай крыўды, а калі гэта не дапаможа, то ў такім выпадку трэба збрыць сабе тры валасы з узлання, сцерці іх на парашок і даць каханаму ў страву, тады яго можаце пры сабе затрымаць назаўсёды.

Гэта быў апошні дзень працы перад маім водпускам. Ноч у кастрычніку пачынаецца рана. Калі я ішла да цягніка, нічога не баялася. Калі прыехала ў Семяноўку, ахапіў мяне нейкі страх. Заўсёды мне трэба праходзіць ля могілніка, але ногі мяне самі павялі ў другі бок. Ісці мне было страшна. Здавалася, хтосьці мяне гоніць і вось-вось скопіць за плечы. Я малілася, але страх мяне не пакідаў. Калі я павярнула на дарогу дадому, мне стала яшчэ страшней. Калі я дайшла да свайго плота, адчула, што хтосьці мяне схопіў за спадніцу. Я азірнулася, але нікога побач не было. Не памятаю, як дабралася я да дзвярэй!

З таго дня ўдзень не было мне страшна, але вечарам не мела проста куды падзецца. Здавалася, усё

нехта ходзіць за майёй спіною. Так было дзесяць дзён, а потым усё прайшло, як рукой адняў. Дзень перад канцом водпуску я пайшла ў краму. Там сустрэла таго хлопца, з якім хадзіла да варажы.

— Памятаеш таго чалавека, што нам па картах варажыў?

— Вядома, памятаю, — усміхнулася я.

— Няма яго ўжо ў жывых. Памёр тры дні таму. А я ўчора з бальніцы выйшла.

— Зямля яму пухам, — ціха сказала я.

Аб гэтым здарэнні я расказала маме. Маці накрычала на мяне, каб я больш і не падумала даць варажыць сабе з рукі, бо людзі кажуць, што гэта кепска. З магіяй лепш ужо не мець дачынення, бо як няма добра ад Бога, то яго не трэба ад д'ябла.

Успомніўся мне апавяд адной жанчыны. У яе вёсцы хадзіў хлопец да дзяўчыны, але і не думаў з ёю жаніцца. Узяў іншую сабе за жонку. Маці кінутай дзяўчыны прынесла ім у шлюбным падарунку два вельмі прыгожыя яблыкі, хоць на выселле яе не запрасілі. Бацькі не далі іх ёсці маладым, а пачаставаліся самі. Пасля таго так пачалі сварыцца і біцца, што сын вазіў іх потым да варажы, каб адчараваў замову.

АЎРОРА

## БАБКА

Паўстагоддзя таму людзі на вёсцы не ведалі акушэраў і, калі жанчыны радзілі, дзяцей прымалі бабкі. Аднаму гаспадару пачала жонка радзіць і ён пайшоў па бабку. Надвор'е было надта дрэннае: было холадна, ішоў дождж. Зайшоў гаспадар да бабкі і гаворыць, каб яна ішла з ім да жонкі, бо жонка родзіць. А тая бабка накінулася на яго з крыкам, што прыйшоў пехатою.

— Я ў такую пагоду не пайду! — сказала.

А чалавек просіць:

— Бабко, злітуйся, я вас панясу „на барана“.

Бабка згадзілася. Узяў мужык бабку на плечы і панёс. Было далёкавата, мужык утаміўся і сказаў бабцы, што хоча адпачыць, бо яму цяжка. Бабка загадала, каб яе ў багата не ставіў. Мужчына сказаў, што недалёка ёсць студня і там яе, бабку, пасадзіць. Бабка згадзілася. Пасадзіў яе мужык на мокрую студню і пакуль абярнуўся да яе тварам, бабка паслізнулася і ўпала ў студню. Ён крычыў у калодзеж:

— Бабуль, бабуль!

А з калодзежа чуе:

— Буль, буль, буль.

Як прыйшоў дадому, то дзіця ўжо нарадзілася, але бабка ў студні ўтапілася.

А. БАРТАШЭВІЧ



"Niwa"

ul. Suraska 1, 15-950 Białystok, skr. poczt. 149, tel. 210-33.

Druk: "ORTHDRUK", Białystok, ul. Składowa 9.

Tygodnik białoruski sponsorowany przez Ministerstwo Kultury i Sztuki.

### Рэдагуе калектыў:

Мікола Ваўранюк, Аляксандр Вярбіцкі, Ганна Кандрэцкая-Свярубская, Алег Латышонак, Віталь Луба (сакратар рэдакцыі), Міраслава Лукша, Аляксандр Максімух, Яўген Мірановіч (галюны рэдактар), Яўгенія Палочка (машыністка), Галіна Рамашка (кіраўнік канцылярыі), Марыя Федарук (машыністка), Ада Чачуга.

### Выдае:

Праграмавая рада тыднёвіка "Ніва".

### Prenumerata.

1. Termin wpłat na prenumeratę na IV kwartał 1994 r. upływa 20 sierpnia 1994 r. Wpłaty przyjmują urzędy pocztowe na terenie woj. białostockiego i oddziały "Ruch" na terenie całego kraju.

2. Cena prenumeraty na IV kwartał wynosi 52 000 zł.

3. Cena prenumeraty z wysyłką za granicę jest większa o 100% i przyjmowana jest tylko na okresy kwartalne. Wpłaty przyjmują RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 28, 00-958 Warszawa.

Nr konta PBK XIII Oddział Warszawa 370044-1195-139-11.

4. Prenumeratę można zamówić w redakcji. Cena 1 egz. wraz z wysyłką wynosi 9000 zł., a kwartalnie - 117000 zł. Wpłaty przyjmuje Rada Programowa Tygodnika "Niwa", Białystok, ul. Suraska 1, nr konta PBK SA, I Oddział Białystok, 370406-207917-132.

Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzeżenie sobie również prawo skracania i opracowania redakcyjnego tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

# Прысвячэнне дню незалежнасці

Між сталоў дубовы лавы,  
А на лавах — блатата...

Дзякуй Богу, не ў кавярнях  
Беларусь жыве.

В. Шніп

Не ў метро і не ў кнігарні,  
Дзе павук жыве,  
А на покуці ў кавярні  
Беларусь жуе.

На стале абрус памыты,  
Закус і пітво,  
І бармэн як не сярдзіты,  
Дых музончык — во!

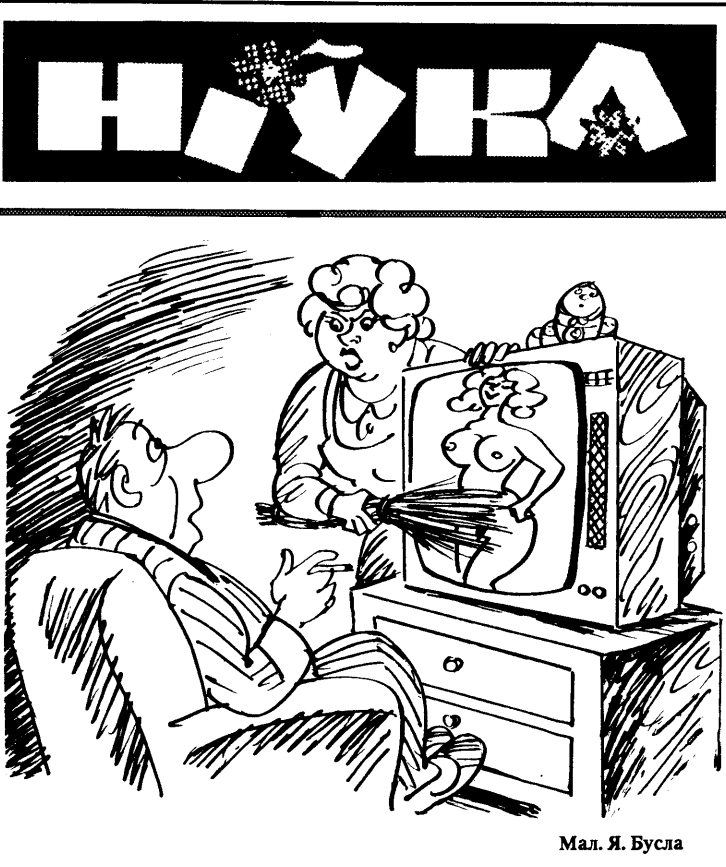
Лезуць п'яныя паэты,  
На халаву каб  
Выпіць з ёй за свята гэта,  
Толькі я аслаб...

Лёг зняможана пад лаўку,  
Выціраю пыл.  
Нат на дробную халёўку  
Не хапіла сіл.

Беларусь, каго ты поім? —  
Я шапнуў і скіс, —  
Пісьмянкоў, Мятліцкі, Воюш,  
Акаянны Сыс...

Хуткім крокам, скокам-бокам  
Да чытацкіх мас...  
Толькі косіць мутным вокам  
Зрэдку мой Пегас.

МІХАСЬ СКОБЛА  
(„Розгі ў розніцу“)



Мал. Я. Бусла

## СЕНТЭНЦЫ

Банан — смак сонца.  
Пагрэбаванае каханне, як карань  
кактуса, сасмаглае і кароткае.

Калі б жыццё было сэнсам,  
мусіла б мець мэту.

Пакараючая ўсмішка красы  
ў экстазе квітнення.

БАРЫС РУСКО

## ПІШУ ЯК ЖЫВУ

(вынятка з кнігі)

Два дзядзькі, сталяр і памагаты,  
абедуюць у дачніка, якому робяць  
прыбудовку. Узяўшы па чарцы,  
разгаварыліся. Спыталіся ў гаспа-  
дара, дзе быў, што бачыў. Калі  
дайшло да Індыі, а там да таго,  
што людзі мяса не ядуць, не п'юць  
гарэлкі і віна, памагаты, без пары  
састарэлы, знягледжаны штодзён-  
най „чарнільнай“ практыкай, уз-  
дыхнуў пра тых, спрадвеку  
вегетарыянцаў ды цвярэзнікаў:  
— Ну што ты хочаш — цёмна-  
та!..

ЯНКА БРЫЛЬ

## ХТО КАХАЕ ПА-САПРАЎДНАМУ?

Паспрачаліся тры сяброўкі —  
Арына, Марына і Таццяна — аб тым,  
хто з іх лепей да свайго мужа  
ставіцца. Скінуліся па сорак тысяч  
рублёў, купілі ў кааператывным  
кіёску бутэлечку знакамітай „Ша-  
нэлі“, каб потым пераможцы  
ўручыць у якасці прыза.

Арына гаворыць:  
— Я, калі мой муж дадому прый-  
дзе, вячэру на стол пастаўлю, накар-  
млю, у кватэры прыбярэ, мужа  
распану, касцюм і кашулю папра-  
сую, а калі засне, то веерам усю ноч  
мух ад яго адганяю...

— Можна быць, — згаджаецца Ма-  
рына.

— Так-так, — падтрымлівае Тац-  
цяна.

Марына кажа:  
— А мой муж, калі позна вечарам  
дахаты з'явіцца, я на двор выйду,  
„Запарожац“ памыю, усё вычышчу,  
каб машына блішчэла, як новенькая,  
і недзе ў дванаццаць ночы спаць  
кладуся.

— Можна быць, — ківае Арына.

— Канечне, — падтрымлівае Тац-  
цяна.

— Ну, а ты што скажаш? — звяр-  
таецца да Таццяны Марына.

— А я... Я, калі з работы вяртаюся,  
у кватэру заходжу, бягу спачатку ў  
спальню і калі бачу ў нашым ложку  
свайго мужа з ягонай сяброўкай, ад-  
разачку бягу на кухню, гатую ім за-  
кусіць, разумею, і каньячку  
наліваю, і чорнай кавы... І з ветлівай  
усмешкай нясу ім у ложку.

— Не можа такога быць! —  
усклікае Арына.

— Ні ў якім разе! — дадае Марына.

Таццяна, усміхаючыся, бярэ са ста-  
ла бутэлечку „Шанэлі“ і кладзе ў  
сваю сумачку. Яна пераможца!..

УЛАДЫСЬ ЦВЯТКОЎ

## СМЕХ У САНАТОРЫІ

Паліцыянт затрымоўвае п'янага.  
— Вашы даку..., даку..., даку... А, к  
чорту, ідзі дадому! У мяне сёння добры  
гумар.

Дзяжураць два паліцыянты і нудзя-  
ца:  
— Давай гуляць у шашкі, — гаворыць  
адзін.  
— Э-э, не выпадае; на прошлым тыдні  
пахваў жонку.  
— Чаму не выпадае? Гуляць будзем  
чорнымі пешкамі.

Каля помніка Міцкевіча праходзіць  
падпіты Коля. Раптам чуе:  
— Эй, ты, прывядзі мне кая!..  
Коля разглянуўся: навокал нікога ня-  
ма.  
— Эй, ты, да цябе гавару, прывядзі мне  
кая!..  
Цяпер Коля не меў ужо сумненняў,  
што гэта помнік прамовіў да яго. Спало-  
ханы пабег у найбліжэйшы камісарыят  
паліцыі. Камендант выслаў разам з ім  
участковага, каб той высветліў у чым  
справа. Калі яны ўдвух падышлі да  
помніка, Міцкевіч адазваўся:  
— Ах ты п'яніца; я ж табе выразна  
сказаў прывесці кая, а не асла!

У краму з бытавымі электрапрыбо-  
рамі ўваходзіць паліцыянт:  
— Хачу купіць пыласос, можа быць  
гэты сіні.  
Прадаўшчыца падае яму пакунак і  
ветліва гаворыць:  
— Віншую вас з удамай пакупкай! Ва-  
ша жонка напэўна будзе задаволеная.  
— Так думаеце?! Дык дайце яшчэ  
тры!

Уваходзіць паліцыянт у краму:  
— Пі ёсць прасы?  
— Не, няма. Маём затое прасавальныя  
дошкі.  
— А многа яны расходуць электра-  
энергіі?

Паліцыянт спыняе самаход.  
— Хукніце ў пробнік цвярозасці, —  
гаворыць шафёр.  
— А ці я мушу?  
— Хочаце, пэўна, каб гэта я зрабіў?  
Тады напэўна страціце вадзіцельскія  
правы.

Паліцыянт астанаўляе Грышу, у яко-  
га з кішэні тырчаць сярэбраныя  
відэльцы і лыжкі:  
— Прызнайцеся, дзе гэта ўкралі!  
— Нідзе не краў, гэта маё.  
— Дык чаму носіце ў кішэнях?  
— Таму, што ў мяне дома няма пасуд-  
най шафы.

Запісаў  
АНДРЭЙ ГАЗЫЛЮК

## ЗДАНІ І ПАЧВАРЫ БЕЛАРУСІ ВЯДЗЬМАРКІ

(працяг; пачатак у н-ры 40  
за мінулы год)

Вядзьмарка-кантрабандыстка

Напэўна, няма сферы людской дзей-  
насці, куды б не ўблытваліся вядзь-  
маркі, і кантрабанда — не выключэнне.  
З нядаўніх часоў найбольш прыбыт-  
ковым заняткам жыхароў памежнай  
дзяліцы раёнаў з'яўляецца кантрабан-  
да нелегалаў-азіятаў праз мяжу —  
пераважна грамадзянаў сацыялістыч-  
нага В'етнама і фундаменталістыч-  
нага Ісламскага Пакістана. На Н-скай  
памежнай заставе, што непадалёку ад  
Кузні-Беластоцкай, камандзір ужо не-  
калькі гадоў спраўна браў хабар з не-  
гальных эмігрантаў, але з пачатку года  
плынь азіятаў як адрэзала. Камандзір

быў у распачы; ён і не здагадаўся,  
што перавозкай нашых меншых бра-  
тоў-в'етнамцаў занялася тутэйшая вядзь-  
марка. Карыстаючыся традыцыйным  
сродкам палёту — памялом, яна за адзін  
роўс перавозіла праз мяжу да дзесяці  
легкаважных эмігрантаў; ніхто не мо-  
гаў гэтак рады, бо вядзьмарка за-  
вычай лётала на малой вышыні, так што  
яе не маглі выявіць радыарысправа-  
ветранай абароны. Генералітэт патраба-  
ваў з камандзіра заставы дзяліцца  
прыбыткам, і ніяк не мог даць веры, што  
праз ягоную заставу не праходзіць жы-  
вая кантрабанда. Магчыма, яго б і знялі  
з пасады, каб не здарылася наступнае.  
Аднойчы памежны дзвор абыходзіў  
кантрольную паласу і заўважыў на  
драгах лініі электраперадачы абугле-  
нныя тушкі незразумелага паходжання:  
занадта вялікія для варон і занадта ма-  
лыя для нармальных людзей. Прапар-  
шчык вырашыў, што гэта прыляцела  
згяя чорных буслоў, але ж знойдзенае

пад апорай памяло навяло яго на роз-  
дум... Пасля доўгіх ваганняў эксперты з  
міжрадавай камісіі кваліфікавалі  
тушкі як рэшткі в'етнамцаў; невядомым  
заставалася толькі, якім жа чынам згяя  
азіятаў заляцела ўначы на вышыню  
дваццаці метраў. Адзіным рэальным  
тлумачэннем былі садысцка-расісцкія  
скільнасці начальніка памежнай заста-  
вы. І сядзець бы яму ў астрозе, каб праз  
некалькі дзён з апёкавага цэнтра не  
паступіла паведамленне, што адна з ту-  
тэйшых жыхарак не хоча тлумачыць, дзе  
атрымала электрычныя апёкі... Пасля  
непрацяглага, але актыўнага допыту  
пацярпелая ва ўсім сазналася; следчы  
эксперымента, падчас якога замест  
азіятаў выкарыстоўваліся памыйныя  
каты, пацвердзіў магчымасць перасячэ-  
ня дзяржаўнай мяжы падобным чынам...

(Працяг будзе)

Падрыхтавалі  
ФРАНЦІШАК ХЛУС  
І МАРЦІН ЮР

У ТВАЙГО  
ШАЎЦА ВЯЛІКАЕ  
ПАЧУЦЦЕ  
ГУМАРУ

Мал. В. Дудкі